Genie®
A TEREX BRAND

Руководство оператора

GS-2669DC
GS-3369DC
GS-4069DC

CE

включена
информация об
обслуживании

MP03

Перевод оригинальных
инструкций
First Edition
Fifth Printing
Part No. 237929RU

Важно

Прочитайте и усвойте данные правила техники безопасности и инструкции по эксплуатации перед началом эксплуатации машины и соблюдайте их. К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с требуемыми разрешениями. Это руководство считается неотъемлемой частью комплектации машины и должно постоянно находиться в машине. При возникновении вопросов обращайтесь к нам.

Как связаться с нами:

Интернет: www.genielift.com

Эл. почта: awp.techpub@terex.com

Содержание

Введение 1
Описание символов и изображений, обозначающих опасность 3
Общая безопасность 5
Личная безопасность 7
Безопасность в рабочей зоне 8
Обозначения 16
Органы управления 17
Осмотры 21
Инструкция по эксплуатации 36
Инструкция по транспортировке и подъему 47
Техническое обслуживание 50
Технические характеристики 52

© Terex Corporation, 2011

Первое издание: пятый выпуск, октябрь 2014

Genie – это зарегистрированный товарный знак компании Terex South Dakota, Inc. в США и во многих других странах. «GS» является товарным знаком компании Terex South Dakota, Inc.

CE Соответствует требованиям Директивы ЕС 2006/42/EC
См. Декларацию соответствия нормам ЕС

Введение

Владельцы, пользователи и операторы:

Благодарим за то, что выбрали нашу машину. Мы придаем первостепенное значение безопасности пользователя, которая вернее всего достигается совместными усилиями. Вы внесете большой вклад в обеспечение безопасности, если, являясь пользователем и оператором данного оборудования, будете выполнять следующие требования.

1 **Соблюдение** правил работодателя, правил, действующих на объекте, а также требований законодательства.

2 **Ознакомление, усвоение и выполнение** инструкций, содержащихся в этом и других руководствах, поставляемых вместе с данной машиной.

3 **Соблюдение правил безопасной работы** и следование здравому смыслу.

4 **Допуск к работе на машине** только специально обученных и аттестованных операторов под руководством знающего и хорошо осведомленного персонала.



Опасность

Несоблюдение инструкций и правил техники безопасности, изложенных в этом руководстве, приведет к смерти или к получению серьезных травм.

Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

Прежде чем перейти к следующему разделу, изучите правила техники безопасности и усвойте их.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции изготовителя и правила техники безопасности – они содержатся в руководстве по технике безопасности и руководстве оператора, а также на наклейках машины.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции работодателя по технике безопасности и правила работы на объекте.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте все применимые требования государственного законодательства.

☑ Вам необходимо пройти соответствующую подготовку для того, чтобы осуществлять безопасное управление машиной.

Введение

Классификация опасности

На наклейках этой машины используются следующие символы, цветовые коды и предупреждающие надписи:



Предостерегающий символ – предупреждает персонал о возможности телесного повреждения. Выполняйте все инструкции по технике безопасности, которые следуют за этим символом, чтобы избежать возможной травмы или смерти.

⚠ ОПАСНОСТЬ Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, приведет к смерти или тяжелой травме.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или тяжелой травме.

⚠ ОСТОРОЖНО Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травме малой или средней тяжести.

УКАЗАНИЕ Предупреждение о возможности материального ущерба.

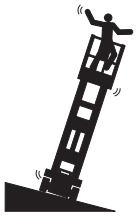
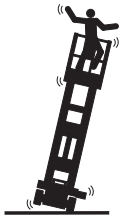
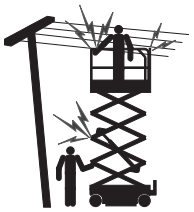
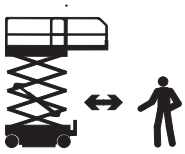
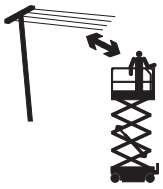
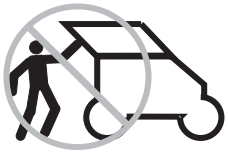
Использование по назначению

Данная машина предназначена для использования только в целях подъема персонала с его инструментом и материалами на рабочее место на высоте.

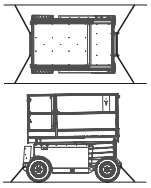
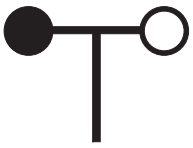
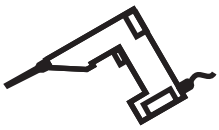
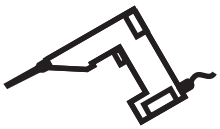
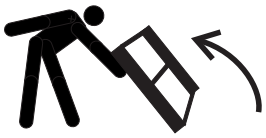
Обслуживание предупреждающих знаков

Заменяйте недостающие или поврежденные предупреждающие знаки. Всегда помните о безопасности операторов. Для очистки предупреждающих знаков используйте воду с мылом мягкого действия. Не пользуйтесь чистящими средствами на основе растворителей, т. к. они могут повредить материал, из которого изготовлены предупреждающие знаки.

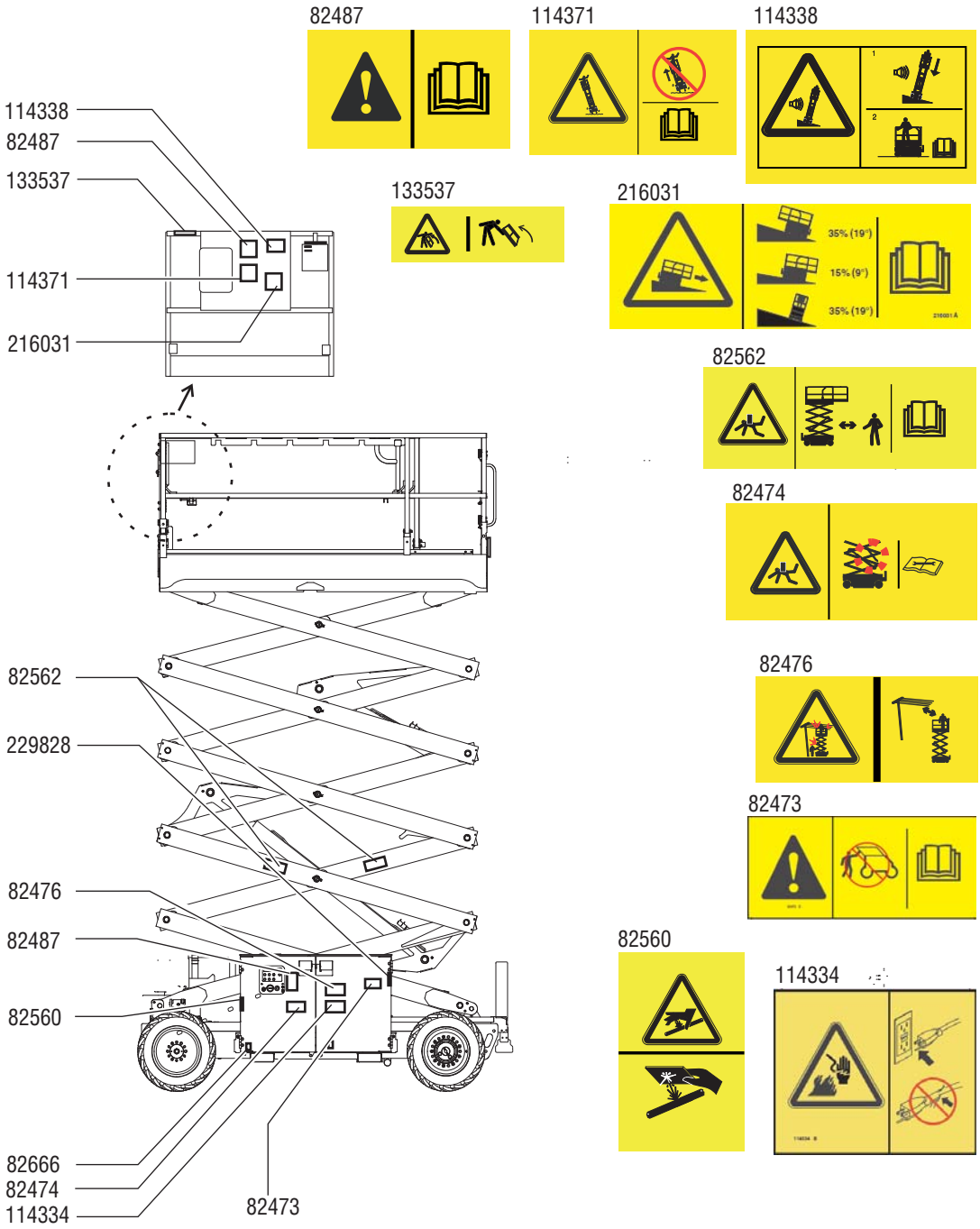
Описание символов и изображений, обозначающих опасность

 Прочтите руководство оператора	 Прочтите руководство по обслуживанию	 Опасность защемления	 Опасность защемления	 Опасность столкновения
 Опасность опрокидывания	 Опасность опрокидывания	 Опасность опрокидывания	 Опасность опрокидывания	 Опасность поражения электрическим током
 Опасность поражения электрическим током	 Опасность взрыва	 Опасность возгорания	 Опасность ожога	 Опасность попадания на кожу
 Используйте предохранительный рычаг	 Не приближайтесь к движущимся частям	 Не приближайтесь к выносным опорам и шинам	 Переместите машину на ровную поверхность	 Закрывайте поддон шасси
 Опустите рабочую площадку	 Не устанавливайте машину там, где она не может быть выровнена с помощью выносных опор	 Соблюдайте необходимую дистанцию	 Доступ к внутренним отсекам разрешен только специально обученному обслуживающему персоналу	 Для поиска утечки используйте кусок картона или бумаги

Описание символов и изображений, обозначающих опасность

 Поставьте упоры под колеса	 Отпустите тормоза	 Крепление	 Точка крепления стропа	 Не курить
 Нагрузка на колесо	 Схема транспортировки	 Боковое усилие	 Скорость ветра	 Нагрузка на выносные опоры
 Номинальное напряжение для питания рабочей площадки	 Номинальное давление для линии подачи воздуха на рабочую площадку	 Максимальная грузоподъемность	 Опасность защемления	
 При опускании держитесь за поручни				

Общая безопасность

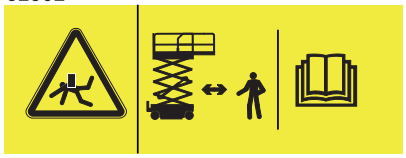


Общая безопасность

82475



82562



82473



82474



82481



114337

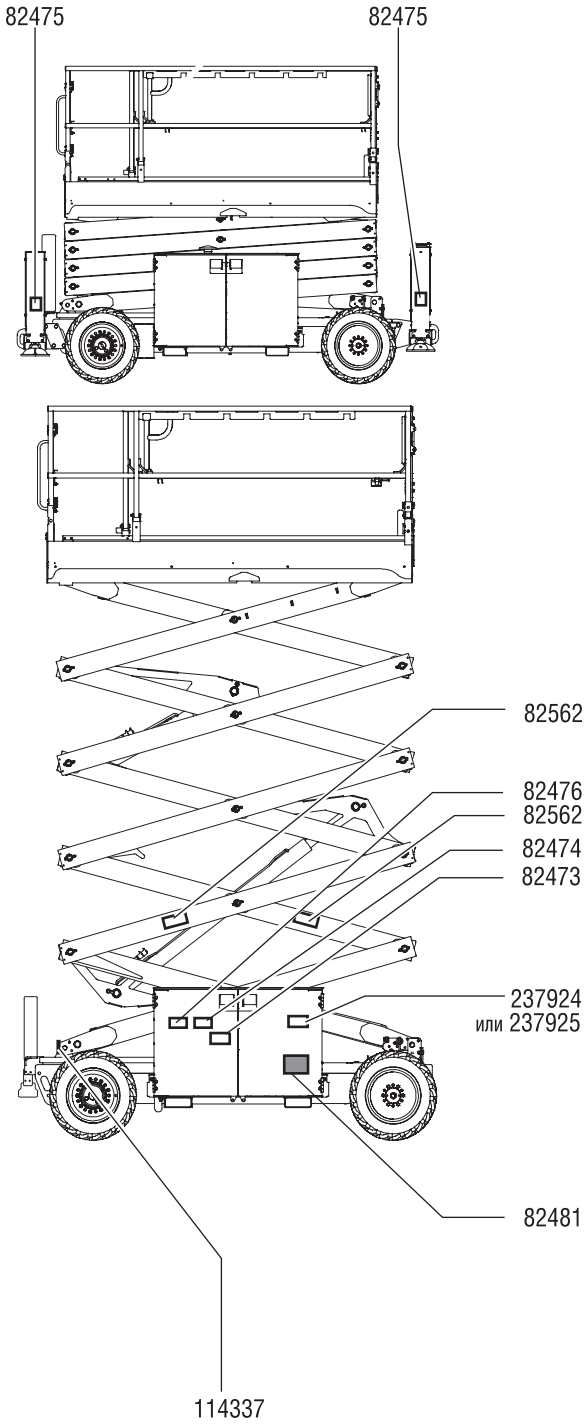


237924



237925





Индивидуальная защита от падения

При эксплуатации данной машины не требуется применять средства индивидуальной защиты от падения с высоты. Если средства индивидуальной защиты от падения с высоты требуются согласно правилам, установленным на производственной площадке, или в соответствии с инструкцией работодателя, то должно быть выполнено следующее требование.

Все средства индивидуальной защиты от падения с высоты должны удовлетворять соответствующим официальным правилам и нормам, подвергаться осмотрам и использоваться в соответствии с инструкциями их изготовителя.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность поражения электрическим током

Машина не изолирована электрически и не обеспечивает защиты в случае прикосновения к токоведущим частям или приближения к ним.



Соблюдайте все местные и государственные правила, касающиеся соблюдения необходимых дистанций до линий электропередач. Как минимум, должны соблюдаться дистанции, содержащиеся в таблице ниже.

Линейное напряжение	Необходимая дистанция
0 – 50 кВ	3,05 м
50 – 200 кВ	4,60 м
200 – 350 кВ	6,10 м
350 – 500 кВ	7,62 м
500 – 750 кВ	10,67 м
750 – 1000 кВ	13,72 м

Учитывайте вылет рабочей площадки, возможность раскачивания или провисания линий электропередачи, а также остерегайтесь сильного или порывистого ветра.



Не подходите к машине, если она касается находящихся под напряжением линий электропередач. Персонал, находящийся внизу или на рабочей площадке, не должен дотрагиваться до машины или управлять ею, пока линии электропередачи не будут обесточены.

Эксплуатация машины в условиях грозы или бури не допускается.

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

⚠ Опасность опрокидывания

Суммарный вес персонала, оборудования и материалов не должен превышать максимальной грузоподъемности площадки или максимальной грузоподъемности выдвижной части площадки.

Максимальная грузоподъемность – GS-2669DC	
Выдвижная часть рабочей площадки втянута	680 кг
Рабочая площадка выдвинута – только рабочая площадка	544 кг
Рабочая площадка выдвинута – только выдвижная часть	136 кг
Максимальное количество персонала	4



680 кг 136 кг 544 кг

Максимальная грузоподъемность – GS-3369DC	
Выдвижная часть рабочей площадки втянута	454 кг
Рабочая площадка выдвинута – только рабочая площадка	318 кг
Рабочая площадка выдвинута – только выдвижная часть	136 кг
Максимальное количество персонала	4



454 кг 136 кг 318 кг

Безопасность в рабочей зоне

Максимальная грузоподъемность – GS-4069DC	
Выдвижная часть рабочей площадки втянута	363 кг
Рабочая площадка выдвинута – только рабочая площадка	227 кг
Рабочая площадка выдвинута – только выдвижная часть	136 кг
Максимальное количество персонала	3



363 кг



136 кг 227 кг



Рабочую площадку разрешается поднимать только в том случае, когда машина стоит на устойчивой и ровной поверхности.



Не полагайтесь на звуковой сигнал наклона как на показатель выравнивания машины. Звуковой сигнал наклона включается на ходовой части, только если машина оказывается на крутом склоне.

При срабатывании звукового сигнала наклона выполните следующее.
Опустите рабочую площадку. Переместите машину на устойчивую и ровную поверхность. Если звуковой сигнал наклона включается при поднятой рабочей площадке, опускайте площадку с особой осторожностью.

Не модифицируйте и не отключайте концевые выключатели.

Недопустимо движение со скоростью более 0,48 км/ч с поднятой рабочей площадкой.

Использование вне помещения: Не поднимайте рабочую площадку, если скорость ветра может превысить 12,5 м/с. Если скорость ветра превысит 12,5 м/с при поднятой рабочей площадке, то опустите ее и прекратите работу на машине.

Использование в помещении: При подъеме рабочей площадки соблюдайте значения уклона для допустимого бокового усилия и контролируйте количество персонала на площадке, приведенное на следующей странице.



Не работайте на машине при сильном или порывистом ветре. Не увеличивайте площадь поверхности рабочей площадки или нагрузку. Увеличение площади поверхности приводит к снижению устойчивости машины при ветре.



Соблюдайте особую осторожность и ограничивайте скорость движения при перемещении машины в походном положении по неровной, замусоренной, неустойчивой или скользкой поверхности, а также рядом с ямами и обрывами.

Безопасность в рабочей зоне

Не используйте пульт управления на рабочей площадке для ее освобождения, если она зацепилась за близлежащий объект, застопорилась или, если из-за этого возникли затруднения для нормального движения. Перед освобождением рабочей площадки с помощью нижнего пульта управления с нее необходимо удалить весь персонал.

Не перемещайте машину с поднятой рабочей площадкой по неровной, неустойчивой поверхности, а также в любых других опасных условиях.

Не используйте машину в качестве подъемного крана.

Не толкайте машину или другие объекты рабочей площадкой.

Не задевайте рабочей площадкой близлежащие объекты.

Не прикрепляйте рабочую площадку к расположенным рядом конструкциям.

Не размещайте грузы за пределами периметра рабочей площадки.



Не отталкивайте и не подтягивайте никакие объекты, находящиеся вне рабочей площадки.

Максимально допустимое ручное усилие	
GS-2669DC	
Только для использования в помещении – 4 человека	400 Н
Для использования вне помещений – 4 человека	400 Н
GS-3369DC	
Только для использования в помещении – 4 человека	400 Н
Для использования вне помещений – 2 человека	400 Н
GS-4069DC	
Только для использования в помещении – 3 человека	400 Н
Для использования вне помещений – 2 человека	400 Н

Не переделывайте и не выводите из строя те компоненты машины, которые могут в какой-либо степени повлиять на безопасность и устойчивость.

Не заменяйте узлы машины, обеспечивающие ее устойчивость, узлами с иным весом или техническими характеристиками.

Не модифицируйте люльку, не получив предварительного письменного разрешения от изготовителя. Монтаж оснастки для крепления инструмента или других материалов к рабочей площадке, бортовым доскам или защитным ограждениям может привести к увеличению веса, площади поверхности или нагрузки на рабочую площадку.

Безопасность в рабочей зоне



Не размещайте и не прикрепляйте к частям машины неподвижные или свисающие грузы.



Не ставьте лестницы и подмости на рабочую площадку и не прислоняйте их к частям машины.

Не перевозите инструменты и материалы, пока они не будут равномерно распределены по рабочей площадке, чтобы находящийся там персонал мог безопасно с ними работать.

Не пользуйтесь машиной на движущейся или подвижной поверхности или на транспортном средстве.

Проверьте, чтобы все колесные шины были в хорошем состоянии, корончатые гайки должным образом затянуты, а шплинты надежно установлены.

Не используйте аккумуляторы, вес которых меньше веса тех, что изначально установлены на машине. Аккумуляторы служат противовесом и крайне необходимы для устойчивости машины. Каждый аккумулятор машины GS-4069 должен весить 39,9 кг. Каждый из аккумуляторов высокой емкости, устанавливаемых на машинах моделей GS-2669 и GS-3369, должен весить 39,9 кг.

Каждый из аккумуляторов, входящих в стандартную комплектацию машин GS-2669 и GS-3369, должен весить 28,1 кг.

⚠ Опасность защемления

Не допускайте защемления конечностей в ножничном механизме.

Уберите руки при складывании ограждений.

Работать под рабочей площадкой или звеньями ножничного механизма, если не установлен предохранительный рычаг, запрещено.

При управлении машиной с помощью регулятора нижнего пульта руководствуйтесь здравым смыслом и заранее планируйте свои действия. Соблюдайте безопасное расстояние между оператором, машиной и неподвижными объектами.

⚠ Опасность при работе на склонах

Не перемещайте машину на склонах, уклон которых превышает максимально допустимый для машины уклон при подъеме, спуске или на боковом склоне. Допустимый уклон относится только к машинам в походном положении.

Максимально допустимый уклон в походном положении		
	Выдвижная часть при движении вверх	35% (19°)
	Выдвижная часть при движении вниз	15% (9°)
	Боковой уклон	35% (19°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность падения

Для защиты от падения предусмотрены защитные ограждения. Если в соответствии с правилами работы на площадке или правилами, установленными работодателем, требуется использование средств индивидуальной защиты от падения с высоты, такие средства, а также их использование должны соответствовать инструкциям изготовителя и применимым требованиям государственного законодательства. Пристегивайте предохранительный строп к захвату на рабочей площадке.



Не садитесь, не вставайте и не забирайтесь на поручни рабочей площадки. Всегда твердо стойте на рабочей площадке.



Не спускайтесь с рабочей площадки, когда она поднята.

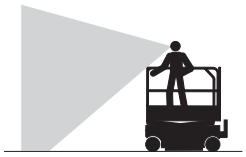
На рабочей площадке не должно быть мусора.

Входить на рабочую площадку и сходить с нее разрешается только тогда, когда машина находится в походном положении.

Перед началом эксплуатации закрепите входную цепь или закройте дверцу рабочей площадки.

Не работайте на машине, пока не будет должным образом установлен поручень ограждения и не закрыт вход.

⚠ Опасность столкновения



При перемещении или эксплуатации учитывайте ограниченность расстояния видимости и мертвые зоны.

При перемещении машины следите за выдвинутой рабочей площадкой.

Перед отпусканием тормоза машина должна стоять на ровной поверхности или должна быть закреплена.

Операторы обязаны соблюдать правила, установленные работодателем, правила, действующие на стройплощадке, а также требования законодательства в отношении средств индивидуальной защиты.



Проверьте рабочую зону на предмет надземных препятствий или иных возможных источников опасности.



Держась за поручень ограждения рабочей площадки, не забывайте о возможности защемления.

Безопасность в рабочей зоне

При перемещении и рулевом управлении пользуйтесь цветными стрелками указания направления на пульте управления на рабочей площадке, а также пластинками с наклейками.



Не опускайте рабочую площадку, пока не убедитесь, что под ней нет людей и механических препятствий.



Ограничивайте скорость движения, сообразуясь с такими факторами, как состояние грунта, заторы, склоны, расположение персонала и другие факторы, которые могут послужить причиной столкновения.

Не работайте на машине в зоне перемещения крана или движущегося надземного оборудования, если органы управления краном не заблокированы и не приняты меры по предотвращению возможного столкновения.

Лихачество при управлении машиной запрещено.

⚠ Опасность травмы

Не пользуйтесь машиной при наличии утечки гидравлической жидкости или воздуха. Утечка воздуха или гидравлической жидкости грозит повреждением кожи или даже ожогом.

Прикосновение к компонентам, находящимся под крышками, недопустимо. Оно может стать причиной тяжелой травмы. Доступ к внутренним отсекам разрешен только специально обученному обслуживающему персоналу. Доступ к ним оператора рекомендован только для предпускового осмотра. Во время эксплуатации все отсеки должны оставаться закрытыми и запертыми.

⚠ Опасность взрыва и возгорания

Эксплуатировать машину и заряжать аккумуляторы в опасных зонах или местах, где могут присутствовать потенциально горючие или взрывоопасные газы и частицы, запрещено.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность при использовании поврежденной машины

Эксплуатация поврежденной или неисправной машины запрещена.

Перед началом каждой рабочей смены проводите тщательный предпусковой осмотр машины и проверяйте все ее функции. При наличии повреждений или неисправностей незамедлительно обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Убедитесь, что выполнены все процедуры технического обслуживания, указанные в данном руководстве и в соответствующем руководстве по техобслуживанию оборудования Genie.

Проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них.

Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения, расположенный на машине.

⚠ Опасность повреждения компонентов

Не используйте для зарядки батарей зарядное устройство, напряжение которого превышает 48 В.

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

⚠ Техника безопасности при работе с аккумуляторами

Опасность ожога

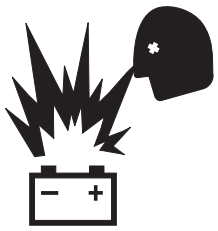


Аккумуляторные батареи содержат электролит. При работе с аккумуляторами всегда надевайте защитную одежду и очки.

Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

Не подвергайте батареи и зарядное устройство воздействию воды, не оставляйте их под дождем во время зарядки.

Опасность взрыва



Вблизи батарей не должно быть искр, пламени или зажженных сигарет. Батареи выделяют взрывоопасный газ.

В течение всего цикла зарядки поддон аккумулятора должен быть открытым.



Не замыкайте контакты аккумулятора или кабели инструментом, который может вызвать искрение.



Безопасность в рабочей зоне

Опасность повреждения компонентов

Не используйте для зарядки батарей зарядное устройство, напряжение которого превышает 48 В.

Опасность ожога / поражения электрическим током



Подсоединяйте зарядное устройство только к 3-проводной заземленной электрической розетке переменного тока.

Проводите ежедневный осмотр на наличие повреждений шнуров, кабелей и проводов. Перед началом эксплуатации заменяйте поврежденные элементы.

Избегайте поражения электрическим током вследствие касания клемм аккумулятора. Снимите часы, кольца и другие украшения.

Опасность опрокидывания

Не используйте аккумуляторы, вес которых меньше веса тех, что изначально установлены на машине. Аккумуляторы служат противовесом и крайне необходимы для устойчивости машины. Каждый аккумулятор машины GS-4069 должен весить 39,9 кг. Каждый из аккумуляторов высокой емкости, устанавливаемых на машинах моделей GS-2669 и GS-3369, должен весить 39,9 кг. Каждый из аккумуляторов, входящих в стандартную комплектацию машин GS-2669 и GS-3369, должен весить 28,1 кг.

Опасность при подъеме

Подъем аккумуляторных батарей должен осуществляться с привлечением необходимого числа сотрудников и применением надлежащих технических приемов.

Блокировка машины после каждого использования

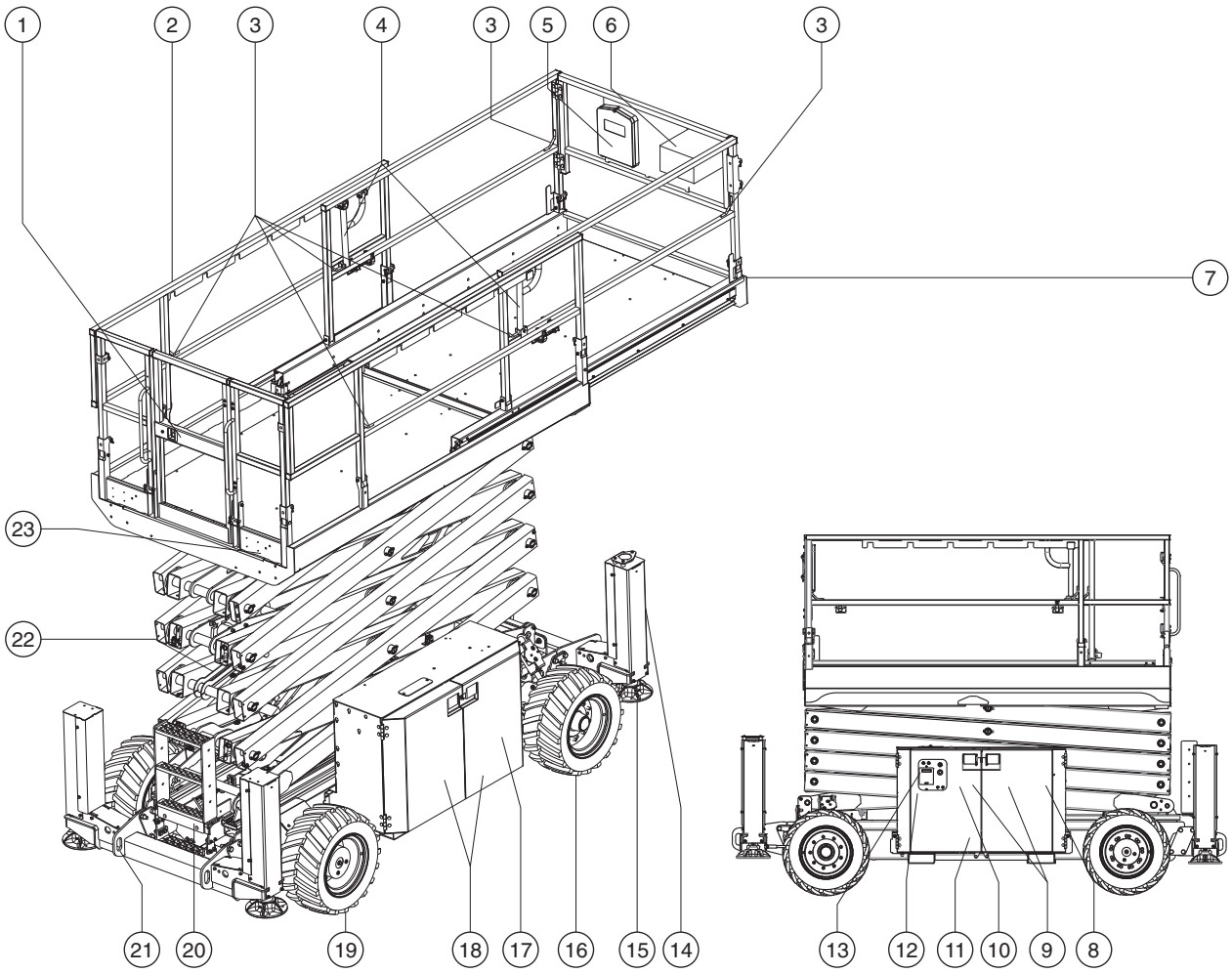
1 Выберите для стоянки безопасное место с твердой, ровной поверхностью, без препятствий и дорожного движения.

2 Втяните и опустите стрелу в походное положение.

3 Поверните поворотную платформу в такое положение, чтобы стрела оказалась между неуправляемыми колесами.

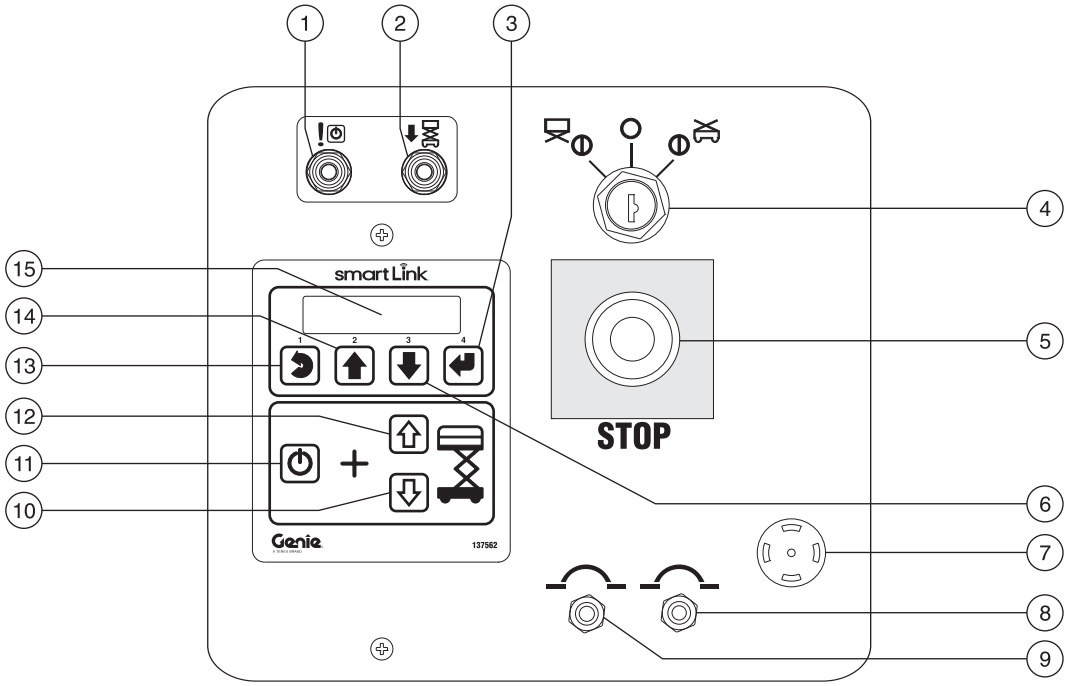
4 Переведите переключатель постов управления в положение «Выключено». Извлеките ключ во избежание несанкционированного использования машины.

Обозначения



1 Входная дверца рабочей площадки
2 Защитные ограждения рабочей площадки
3 Точка крепления стропа
4 Рукоятка фиксации выдвижной части рабочей площадки
5 Контейнер для хранения руководства
6 Пульт управления на рабочей площадке
7 Выдвижная часть рабочей площадки
8 Зарядное устройство аккумулятора (за крышкой сбоку от нижнего пульта управления)
9 Боковая крышка нижнего пульта управления
10 Бак для гидравлической жидкости (за крышкой)
11 Звуковой сигнал наклона (за крышкой)
12 Индикатор уровня гидравлической жидкости (за крышкой)
13 Нижний пульт управления с жидкокристаллическим дисплеем
14 Кожух выносной опоры (если имеется)
15 Опорная подушка выносной опоры (если имеется)
16 Управляемое колесо
17 Преобразователь (дополнительный)
18 Крышки отсека аккумулятора
19 Неуправляемое колесо
20 Входная лестница
21 Транспортировочное крепление
22 Предохранительный рычаг
23 Штепсельная розетка с защитой от замыкания на землю

Органы управления



Нижний пульт управления

1 Тумблер активации функции аварийного опускания.

2 Тумблер аварийного опускания

3 Кнопка меню «Ввод»

4 Переключатель постов управления «Рабочая площадка – Выключено – Нижний пульт»

Переведите переключатель постов управления в положение «Рабочая площадка». Заработает пульт управления на рабочей площадке. Переведите переключатель постов управления в положение «Выключено», чтобы выключить машину. Переведите переключатель постов управления в положение «Нижний пульт». Заработает нижний пульт управления.

5 Красная кнопка аварийного останова

При нажатии красной кнопки аварийного останова (переводе ее в положение выключения) все функции отключаются. Чтобы включить машину, отожмите красную кнопку аварийного останова (переведите ее в положение включения).

6 Кнопка меню «Вниз»

7 Звуковой сигнал

8 Автоматический выключатель цепи управления на 7 А

9 Автоматический выключатель цепи управления (номинальный ток 15 А)

10 Кнопка опускания рабочей площадки

11 Кнопка включения функции подъема

Нажмите и удерживайте эту кнопку для включения функции подъема.

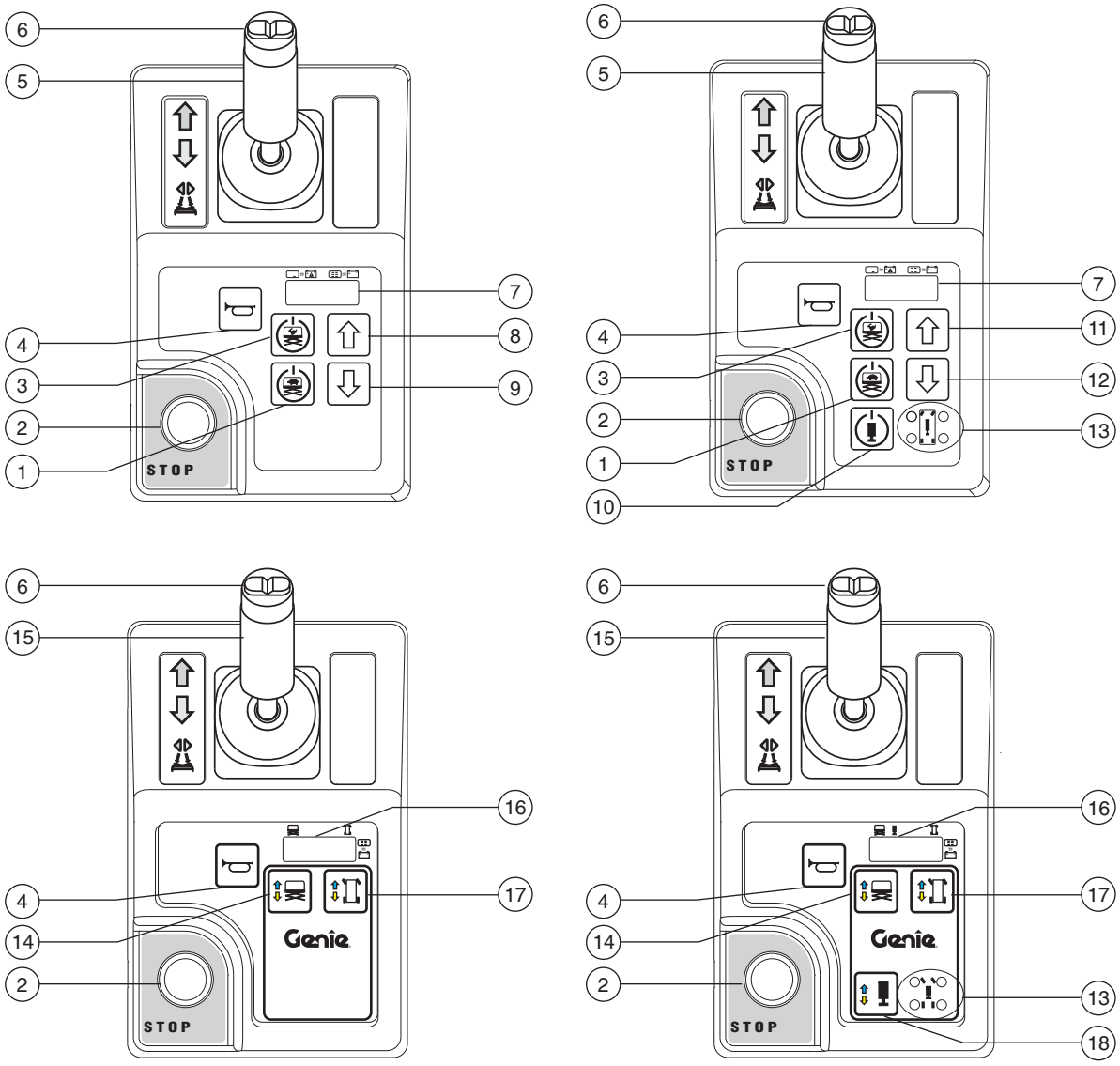
12 Кнопка подъема рабочей площадки

13 Кнопка «выхода» из меню

14 Кнопка меню «Вверх»

15 Диагностический ЖК-дисплей

Органы управления



Пульт управления на рабочей площадке

1 Кнопка включения низкой скорости подъема

Нажмите и удерживайте эту кнопку для включения режима низкой скорости движения рабочей площадки.



2 Красная кнопка аварийного останова

При нажатии красной кнопки аварийного останова (переводе ее в положение «Выключено») все функции отключаются. Чтобы включить машину, вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

Органы управления

3 Кнопка включения высокой скорости подъема

Нажмите и удерживайте эту кнопку для включения режима высокой скорости движения рабочей площадки.



4 Кнопка звукового сигнала

При нажатии кнопки звукового сигнала прозвучит сигнал. При отпускании этой кнопки звуковой сигнал прекратится.



5 Ручка пропорционального управления движением и переключатель

Функция движения. Нажмите и удерживайте переключатель функций для включения функции движения на ручке управления рабочей площадкой. Поверните ручку управления в направлении, указанном на пульте управления синей стрелкой, и машина будет двигаться в этом направлении. Поверните ручку управления в направлении, указанном на пульте управления желтой стрелкой, и машина будет двигаться в этом направлении.

6 Тумблерный переключатель для функций рулевого управления

Нажмите левую часть тумблера, и машина повернет в направлении, обозначенном синим треугольником на пульте управления на рабочей площадке.



Нажмите правую часть тумблера, и машина повернет в направлении, обозначенном желтым треугольником на пульте управления на рабочей площадке.



7 Диагностический светодиодный дисплей / индикатор заряда аккумуляторов

8 Кнопка подъема рабочей площадки

Нажмите и удерживайте кнопку подъема рабочей площадки, и рабочая площадка поднимется.



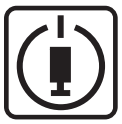
9 Кнопка опускания рабочей площадки

Нажмите и удерживайте кнопку опускания рабочей площадки, и рабочая площадка опустится.



10 Кнопка включения выносных опор

Нажмите и удерживайте эту кнопку для приведения в действие выносных опор.



11 Кнопка подъема рабочей площадки ИЛИ втягивания выносных опор

Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы поднять рабочую площадку ИЛИ втянуть выносные опоры.



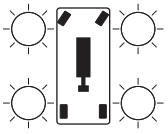
12 Кнопка опускания рабочей площадки ИЛИ выдвижения выносных опор

Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы опустить рабочую площадку ИЛИ выдвинуть выносные опоры.



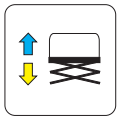
Органы управления

13 Индикаторы выносных опор



При выдвижении выносных опор индикаторы мигают зеленым. При касании опорой грунта ее индикатор загорается зеленым. Всякий раз, как процесс выдвижения выносных опор будет прерван, индикаторы опор будут мигать зеленым, обозначив, тем самым, что опоры не соприкасаются с грунтом или выдвинуты не полностью. При втягивании опор индикаторы загораются зеленым. Как только полностью втянутся все опоры, индикаторы погаснут. Каждый из индикаторов загорится красным, обозначив, тем самым, что соответствующей опорой достигнута конечная точка хода.

14 Кнопка функции подъема



Нажмите эту кнопку для включения функции подъема.

15 Ручка пропорционального управления и переключатель для функций движения, рулевого управления, подъема и выдвижения/втягивания выносных опор

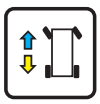
Функция подъема. Нажмите и удерживайте переключатель функций для включения функции подъема на ручке управления рабочей площадкой. Поверните ручку управления в направлении, указанном синей стрелкой, чтобы поднять рабочую площадку. Поверните ручку управления в направлении, указанном желтой стрелкой, чтобы опустить рабочую площадку. В процессе опускания рабочей площадки должен звучать аварийный сигнал опускания.

Функция движения. Нажмите и удерживайте переключатель функций для включения функции движения на ручке управления рабочей площадкой. Поверните ручку управления в направлении, указанном на пульте управления синей стрелкой, и машина будет двигаться в этом направлении. Поверните ручку управления в направлении, указанном на пульте управления желтой стрелкой, и машина будет двигаться в этом направлении.

Функция управления выносными опорами. Нажмите и удерживайте переключатель функций для включения функции управления выносными опорами на ручке управления рабочей площадкой. Поверните ручку управления в направлении, указанном синей стрелкой, чтобы втянуть опоры. Поверните ручку управления в направлении, указанном синей стрелкой, чтобы выдвинуть опоры.

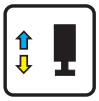
16 Светодиодный диагностический дисплей, индикатор заряда аккумулятора и индикатор режимов подъема/движения

17 Кнопка функции движения



Нажмите эту кнопку для включения функции движения.

18 Кнопка функции управления выносными опорами



Нажмите эту кнопку для включения функции управления выносными опорами.

Осмотры



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите предпусковой осмотр.

Изучите процедуру предпускового осмотра и усвойте ее, прежде чем перейти к следующему разделу.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы предпускового осмотра

Предпусковой осмотр и текущее техническое обслуживание входят в обязанности оператора.

Предпусковой осмотр – это визуальная проверка, выполняемая оператором перед каждой рабочей сменой. Осмотр производят с целью обнаружения явных неисправностей машины до того, как оператор приступит к функциональной проверке.

Предпусковой осмотр показывает также, требуется ли производить текущее обслуживание. Оператор имеет право выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в данном руководстве.

Проверьте каждый узел по списку, приведенному на следующей странице.

При обнаружении повреждения или несанкционированных модификаций (по сравнению с состоянием на момент поставки с завода) пометьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Ремонт машины может производить только квалифицированный специалист в соответствии с техническими условиями изготовителя. По завершении ремонта оператор обязан еще раз выполнить предпусковой осмотр, прежде чем перейти к функциональной проверке.

Предупредительное обслуживание могут проводить только квалифицированные техники в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, содержащимися в должностных инструкциях.

Осмотры

Предпусковой осмотр

- ❑ Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.
- ❑ Проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них. См. раздел «Осмотр».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек гидравлической жидкости и проверьте ее уровень. При необходимости долейте масло. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек электролита и проверьте его уровень. При необходимости долейте дистиллированную воду. См. раздел «Техническое обслуживание».

Проверьте следующие компоненты или узлы на предмет повреждений, неправильно установленных или отсутствующих деталей, а также на предмет несанкционированных модификаций.

- ❑ Электрические компоненты, проводка и электрические кабели
- ❑ Гидравлические шланги, фитинги, цилиндры и коллекторы
- ❑ Приводные электродвигатели
- ❑ Изнашиваемые накладки
- ❑ Шины и колеса
- ❑ Концевые выключатели, система аварийной сигнализации и сирена
- ❑ Сигналы и маячки (если предусмотрены)
- ❑ Гайки, болты и другие детали крепления
- ❑ Компоненты отпускания тормоза
- ❑ Предохранительный рычаг
- ❑ Выдвижная часть рабочей площадки
- ❑ Штифты и крепеж ножничного механизма
- ❑ Точка крепления стропа
- ❑ Джойстик управления рабочей площадкой
- ❑ Кожухи и опорные подушки выносных опор (если имеются)
- ❑ Аккумуляторный блок и соединения
- ❑ Шина заземления
- ❑ Входная дверца рабочей площадки
- ❑ Инвертор (при наличии)
- ❑ Кожухи и опорные подушки выносных опор (если имеются)

Осмотрите всю машину на предмет наличия следующих недостатков:

- ❑ трещин в сварных швах и элементах конструкции;
- ❑ вмятин или иных повреждений машины;
- ❑ чрезмерной ржавчины, коррозии или окисления.

- ❑ Убедитесь, что все конструкции и прочие ключевые компоненты присутствуют, весь крепеж и штифты на месте и должным образом затянуты.
- ❑ Убедитесь, что продольные направляющие установлены и болты закреплены.

Примечание. Если рабочая площадка должна быть поднята для выполнения технического осмотра, убедитесь, что предохранительный рычаг находится на месте. См. раздел «Инструкции по эксплуатации».

Осмотры



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

Прежде чем перейти к следующему разделу, изучите процедуру функциональной проверки и усвойте ее.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы функциональной проверки

Функциональная проверка производится с целью обнаружения возможных неисправностей перед началом эксплуатации машины. Оператор обязан выполнить пошаговые инструкции для проверки всех функций машины.

Эксплуатация неисправной машины запрещена. При обнаружении неисправностей необходимо обозначить машину как неисправную и исключить возможность ее использования. Ремонт машины может производить только квалифицированный специалист в соответствии с техническими условиями изготовителя.

По завершении ремонта оператор должен еще раз выполнить предпусковой осмотр и функциональную проверку, прежде чем запустить машину в работу.

Осмотры

Нижний пульт управления

1 Выберите для проверки машины устойчивую, твердую и ровную поверхность без препятствий.

2 Убедитесь, что аккумуляторы подсоединены.

3 Вытяните красные кнопки аварийного останова на рабочей площадке и на нижнем пульте управления в положение включения.

4 Переведите переключатель постов управления в положение нижнего пульта.

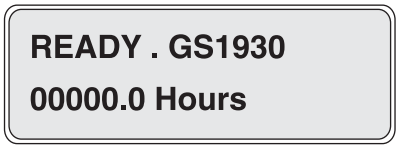
5 Проверьте показания светодиодного диагностического дисплея на пульте рабочей площадки.

⊙ Результат: светодиодный дисплей должен выглядеть, как на рисунке ниже.



6 Проверьте показания на диагностическом ЖК-дисплее на нижнем пульте управления.

⊙ Результат: на ЖК-дисплее должны отобразиться номер модели и счетчик наработки.



Проверка аварийного останова

7 Нажмите красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте, чтобы перевести ее в положение выключения.

⊙ Результат: никакие функции не должны работать.

8 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

Проверка функций подъема / опускания

Предупреждающие звуковые сигналы данной машины и обычный гудок исходят из одной центральной системы аварийной сигнализации. Гудок представляет собой непрерывный звук. Аварийный сигнал опускания звучит с частотой 60 коротких сигналов в минуту. В случае если машина не выровнена, аварийный сигнал звучит в режиме 180 коротких сигналов в минуту.

9 Не нажимайте кнопку включения подъема.

10 Нажмите кнопку подъема или опускания рабочей площадки.

⊙ Результат: функция подъема не должна работать.

11 Не нажимайте кнопок подъема или опускания рабочей площадки.

12 Нажмите кнопку включения подъема.

⊙ Результат: функция подъема не должна работать.

13 Нажмите кнопку включения подъема и, удерживая ее, нажмите кнопку подъема рабочей площадки.

⊙ Результат: рабочая площадка должна подняться.

14 Нажмите кнопку включения подъема и, удерживая ее, нажмите кнопку опускания рабочей площадки.

⊙ Результат: рабочая площадка должна опуститься. В процессе опускания рабочей площадки должен звучать аварийный сигнал опускания.

Проверка аварийного опускания

15 Нажав кнопку включения функции подъема и кнопку подъема, включите функцию подъема рабочей площадки и поднимите рабочую площадку примерно на 60 см.

16 Нажмите красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте, чтобы перевести ее в положение выключения.

17 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

18 Переместите и удерживайте тумблер включения функции аварийного опускания.

19 Переместите и удерживайте тумблер аварийного опускания.

⊙ Результат: рабочая площадка должна опуститься. Аварийный сигнал опускания не прозвучит.

20 Переведите переключатель постов управления в положение пульта управления рабочей площадки.

На пульте управления на рабочей площадке

Проверка аварийного останова

21 Нажмите красную кнопку аварийного останова рабочей площадки, чтобы перевести ее в положение выключения.

⊙ Результат: никакие функции не должны работать.

Проверка сирены

22 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

23 Нажмите кнопку звукового сигнала.

⊙ Результат: должна прозвучать сирена.

Используйте схему кнопок на пульте управления на рабочей площадке, чтобы выбрать, проверку какой из двух функций следует выполнить.

Следуйте данной процедуре проверки функций, если на наклейке, размещенной на пульте управления на рабочей площадке, указаны эти кнопки.



Проверка переключателя функций и работы функций подъема и опускания

24 Не удерживайте переключатель функций на ручке управления.

25 Медленно отклоните ручку управления в направлении, обозначенном синей стрелкой, а затем – в направлении, обозначенном желтой стрелкой.

⊙ Результат: никакие функции не должны работать.

26 Не нажимайте кнопок включения высокой или низкой скорости подъема.

27 Нажмите кнопку подъема или опускания рабочей площадки.

⊙ Результат: функция подъема не должна работать.

28 Не нажимайте кнопок подъема или опускания рабочей площадки.

29 Нажмите кнопку включения высокой или низкой скорости подъема.

⊙ Результат: функция подъема не должна работать.

30 Нажмите и удерживайте кнопку включения высокой скорости подъема.

31 Нажмите кнопку подъема рабочей площадки.

⊙ Результат: рабочая площадка должна подняться. Защитные ограждения от неровностей дороги должны раскрыться.

Осмотры

32 Отпустите кнопку включения высокой скорости подъема или кнопку подъема рабочей площадки.

⊙ Результат: подъем рабочей площадки прекратится.

33 Нажмите и удерживайте кнопку включения высокой скорости подъема.

34 Нажмите кнопку опускания рабочей площадки.

⊙ Результат: рабочая площадка должна опуститься. В процессе опускания рабочей площадки должен звучать аварийный сигнал опускания.

35 Отпустите кнопку включения высокой скорости подъема или кнопку опускания рабочей площадки.

⊙ Результат: опускание рабочей площадки должно прекратиться.

36 Нажмите и удерживайте кнопку включения низкой скорости подъема.

37 Нажмите кнопку подъема рабочей площадки.

⊙ Результат: рабочая площадка должна подняться. Защитные ограждения от неровностей дороги должны раскрыться.

38 Отпустите кнопку включения низкой скорости подъема или кнопку подъема рабочей площадки.

⊙ Результат: подъем рабочей площадки прекратится.

39 Нажмите и удерживайте кнопку включения низкой скорости подъема.

40 Нажмите кнопку опускания рабочей площадки.

⊙ Результат: рабочая площадка должна опускаться с той же высокой скоростью. В процессе опускания рабочей площадки должен звучать аварийный сигнал опускания.

41 Отпустите кнопку включения низкой скорости подъема или кнопку опускания рабочей площадки.

Результат: опускание рабочей площадки должно прекратиться.

Следуйте данной процедуре проверки функций, если на наклейке, размещенной на пульте управления на рабочей площадке, указаны эти кнопки.



Проверка переключателя функций и работы функций подъема и опускания

42 Не удерживайте переключатель функций на ручке управления.

43 Медленно отклоните ручку управления в направлении, обозначенном синей стрелкой, а затем – в направлении, обозначенном желтой стрелкой.

⊙ Результат: никакие функции не должны работать.

44 Нажмите кнопку функции подъема.

45 Подождите семь секунд для отключения функции подъема.

46 Медленно отклоните ручку управления в направлении, обозначенном синей стрелкой, а затем – в направлении, обозначенном желтой стрелкой.

⊙ Результат: функция подъема не должна работать.

47 Нажмите кнопку функции подъема.

48 Нажмите и удерживайте переключатель функций на ручке управления. Медленно переведите ручку управления в направлении, указанном синей стрелкой.

⊙ Результат: рабочая площадка должна подняться.

49 Отпустите ручку управления.

⊙ Результат: подъем рабочей площадки прекратится.

50 Нажмите и удерживайте переключатель функций на ручке управления. Медленно переведите ручку управления в направлении, указанном желтой стрелкой.

⊙ Результат: рабочая площадка должна опуститься. В процессе опускания рабочей площадки должен звучать аварийный сигнал опускания.

Проверка кнопки функции движения

Следуйте данной процедуре проверки функций, если на наклейке, размещенной на пульте управления на рабочей площадке, указаны эти кнопки.



51 Нажмите кнопку функции движения (при наличии).



52 Подождите семь секунд для отключения функции движения.

53 Медленно отклоните ручку управления в направлении, обозначенном синей стрелкой, а затем – в направлении, обозначенном желтой стрелкой.

⊙ Результат: никакие функции не должны работать.

Проверка рулевого управления

Примечание. При выполнении функциональной проверки рулевого управления и движения стойте на рабочей площадке лицом к управляемой стороне машины.

54 Нажмите кнопку функции движения (при наличии).



55 Нажмите и удерживайте переключатель функций на ручке управления.

56 Переведите тумблер в верхней части ручки управления в направлении, указанном синим треугольником на пульте управления.

⊙ Результат: управляемые колеса должны повернуться в направлении, указанном синим треугольником.

57 Нажмите тумблер в верхней части ручки управления со стороны, обозначенной желтым треугольником на пульте управления.

⊙ Результат: управляемые колеса должны повернуться в направлении, указанном желтым треугольником.

Проверка движения и торможения

58 Нажмите кнопку функции движения (при наличии).



59 Нажмите и удерживайте переключатель функций на ручке управления.

60 Медленно перемещайте ручку управления в направлении, указанном синей стрелкой на пульте управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в среднее положение.

⊙ Результат: машина должна начать движение в направлении, обозначенном синей стрелкой на пульте управления, а затем, при возврате ручки управления в центральное положение, резко остановиться.

61 Медленно перемещайте ручку управления в направлении, указанном желтой стрелкой на пульте управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в среднее положение.

⊙ Результат: машина должна начать движение в направлении, обозначенном желтой стрелкой на пульте управления, а затем, при возврате ручки управления в центральное положение, резко остановиться.

Примечание. Тормоза должны удержать машину на любом склоне, на который она может подняться.

Осмотры

Проверка работы датчика наклона

Примечание. Выполните эту проверку с земли при помощи регулятора рабочей площадки. Не стойте на рабочей площадке.

62 Полностью опустите рабочую площадку.

63 Установите по деревянному бруску размером 2x4 или аналогичному под каждое колесо с одной стороны и наезжайте машиной на них.

64 Поднимите рабочую площадку приблизительно на 2,1 м от земли.

⊙ Результат: рабочая площадка должна остановиться и должен зазвучать аварийный сигнал наклона с частотой 180 коротких сигналов в минуту. На светодиодном дисплее пульта управления на рабочей площадке должен отобразиться код LL, а на ЖК-дисплее нижнего пульта управления – сообщение LL: Machine Tilted (Наклон машины).

65 Нажмите кнопку функции движения (при наличии).



66 Нажмите и удерживайте переключатель функций на ручке управления.

67 Переведите ручку управления в направлении, указанном синей стрелкой, а затем – в направлении, обозначенном желтой стрелкой.

⊙ Результат: функция движения не должна работать ни в одном из направлений.

68 Опустите рабочую площадку и удалите оба деревянных бруска.

Проверка скорости хода с поднятой рабочей площадкой

69 Поднимите рабочую площадку приблизительно на 1,2 м от земли.

70 Нажмите кнопку функции движения (при наличии).



71 Нажмите и удерживайте переключатель функций на ручке управления. Медленно переведите ручку управления в положение полного хода.

⊙ Результат: максимальная скорость хода с поднятой рабочей площадкой не должна превышать 13 см в секунду.

Если скорость движения с поднятой рабочей площадкой превышает 13 см в секунду, немедленно обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Проверка скорости движения задним ходом со сложенной рабочей площадкой

72 Нажмите кнопку включения подъема и, удерживая ее, нажмите кнопку опускания рабочей площадки.

⊙ Результат: рабочая площадка должна опуститься.

73 Нажмите и удерживайте переключатель функций ведения / рулевого управления на ручке управления. Медленно переведите ручку управления в положение полного хода в направлении, указанном синей стрелкой.

⊙ Результат: максимальная скорость хода со сложенной рабочей площадкой не должна превышать 2 м/с.

74 Нажмите и удерживайте переключатель функций ведения / рулевого управления на ручке управления. Медленно переведите ручку управления в положение полного хода в направлении, указанном желтой стрелкой.

⊙ Результат: максимальная скорость хода со сложенной рабочей площадкой не должна превышать 1,34 м/с.

Если скорость движения задним ходом при сложенной рабочей площадке превышает 1,34 м/с, незамедлительно обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Используйте схему кнопок на пульте управления на рабочей площадке, чтобы выбрать, проверку какой из двух функций следует выполнить.

Следуйте данной процедуре проверки функций, если на наклейке, размещенной на пульте управления на рабочей площадке, указаны эти кнопки.



Проверка системы выносных опор (если имеется)

75 Нажмите и удерживайте кнопку включения высокой скорости подъема.

76 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку подъема рабочей площадки.

⊙ Результат: рабочая площадка должна подняться. Поднимите рабочую площадку на высоту примерно 2,4 м и остановите подъем.

77 Нажмите и удерживайте кнопку включения выносных опор.

⊙ Результат: выносные опоры не должны выдвигаться.

78 Нажмите и удерживайте кнопку выдвижения выносных опор.

⊙ Результат: выносные опоры не должны выдвигаться.

79 Нажмите и удерживайте кнопку включения выносных опор. Нажмите кнопку выдвижения выносных опор.

⊙ Результат: выносные опоры не должны выдвигаться.

80 Полностью опустите рабочую площадку.

81 Нажмите и удерживайте кнопку включения выносных опор.

⊙ Результат: выносные опоры не должны выдвигаться.

Осмотры

82 Нажмите и удерживайте кнопку выдвижения выносных опор.

⊙ Результат: выносные опоры не должны выдвигаться.

83 Нажмите и удерживайте кнопку включения выносных опор. Нажмите кнопку выдвижения выносных опор.

⊙ Результат: выносные опоры должны выдвинуться и выровнять машину. Когда машина будет стоять ровно, раздастся звуковой сигнал. Индикаторы выносных опор загорятся зеленым светом.

Примечание. Если в ходе выравнивания положения машины выносная опора оторвется от земли, то соответствующий ей индикатор загорится красным светом. Потребуется втянуть все выносные опоры, чтобы они не касались земли, и только после этого можно заново выравнивать машину.

84 Нажмите и удерживайте переключатель функций ведения / рулевого управления на ручке управления.

85 Медленно отклоните ручку управления в направлении, обозначенном синей стрелкой, а затем – в направлении, обозначенном желтой стрелкой.

⊙ Результат: машина не должна сдвинуться ни в одном из направлений, обозначенных синей и желтой стрелками.

86 Нажмите и удерживайте выключатель разрешения функций на ручке управления.

87 Нажмите тумблер в верхней части ручки управления со стороны, обозначенной синим или желтым треугольником на пульте управления.

⊙ Результат: ведущие колеса не должны поворачиваться ни в одном из направлений, обозначенных синим и желтым треугольниками.

88 Нажмите и удерживайте кнопку включения высокой скорости подъема.

89 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку подъема рабочей площадки.

⊙ Результат: рабочая площадка должна подняться. Поднимите рабочую площадку на высоту примерно 2,4 м и остановите подъем.

90 Полностью опустите рабочую площадку.

91 Нажмите и удерживайте кнопку включения выносных опор.

⊙ Результат: выносные опоры не должны втягиваться.

92 Нажмите и удерживайте кнопку втягивания выносных опор.

⊙ Результат: выносные опоры не должны втягиваться.

93 Нажмите и удерживайте кнопку включения выносных опор. Нажмите кнопку втягивания выносных опор.

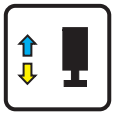
⊙ Результат: выносные опоры должны втянуться и вернуться в походное положение. Индикаторы выносных опор погаснут.

Следуйте данной процедуре проверки функций, если на наклейке, размещенной на пульте управления на рабочей площадке, указаны эти кнопки.



Проверка системы выносных опор (если имеется)

94 Нажмите кнопку функции управления выносными опорами. На ЖК-дисплее загорится индикатор под значком функции управления выносными опорами.



Если в течение семи секунд после нажатия данной кнопки ручка управления не будет сдвинута, то индикатор погаснет и функция управления выдвижными опорами работать не будет. Снова нажмите кнопку функции управления выносными опорами.

95 Нажмите и удерживайте переключатель функций на ручке управления.

96 Переведите ручку управления в направлении, указанном желтой стрелкой.

⊙ Результат: выносные опоры должны выдвинуться. По мере выдвижения выносных опор их индивидуальные индикаторы будут мигать зеленым.

97 Удерживайте ручку управления в том же направлении, пока индикаторы всех выносных опор не загорятся зеленым и с пульта управления на рабочей площадке не прозвучит долгий аварийный сигнал. Машина станет ровно. При этом функции ведения машины и рулевого управления отключены.

Примечание. Если в процессе выдвижения выносных опор отпустить ручку управления слишком рано, то индикаторы опор будут мигать зеленым, обозначив, тем самым, что опоры не соприкасаются с грунтом.

Примечание. Если после касания грунта выносными опорами отпустить ручку управления слишком рано, то долгий звуковой сигнал с пульта управления на рабочей площадке не прозвучит, а индикаторы опор будут гореть зеленым. Если не прозвучал долгий звуковой сигнал, а индикаторы выносных опор горят зеленым, то это может означать, что опоры не выдвинулись полностью или машина не выровнена.

98 Нажмите кнопку функции движения.

99 Нажмите и удерживайте переключатель функций на ручке управления.

100 Медленно отклоните ручку управления в направлении, обозначенном синей стрелкой, а затем – в направлении, обозначенном желтой стрелкой.

⊙ Результат: машина не должна сдвинуться ни в одном из направлений, обозначенных синей и желтой стрелками.

101 Нажмите кнопку функции движения.

102 Нажмите и удерживайте переключатель функций на ручке управления.

103 Нажмите тумблер в верхней части ручки управления со стороны, обозначенной синим или желтым треугольником на пульте управления.

⊙ Результат: ведущие колеса не должны поворачиваться ни в одном из направлений, обозначенных синим и желтым треугольниками.

104 Поднимите рабочую площадку.

⊙ Результат: рабочая площадка должна подняться. Поднимите рабочую площадку на высоту примерно 2,4 м и остановите подъем.

Осмотры

105 Полностью опустите рабочую площадку.

106 Нажмите кнопку функции управления выносными опорами.

107 Подождите семь секунд для отключения функции управления выносных опор.

108 Медленно отклоните ручку управления в направлении, обозначенном синей стрелкой, а затем – в направлении, обозначенном желтой стрелкой.

⊙ Результат: выносные опоры не должны втягиваться.

109 Нажмите кнопку функции управления выносными опорами.

110 Переведите ручку управления в направлении, указанном синей стрелкой.

⊙ Результат: выносные опоры должны втянуться. По мере втягивания выносных опор их индивидуальные индикаторы будут загораться зеленым.

111 Продолжайте удерживать ручку управления, пока выносные опоры не втянутся полностью. Как только все индикаторы выносных опор погаснут, отпустите ручку управления. При этом работа всех функций возобновится.

Примечание. Если в процессе втягивания выносных опор отпустить ручку управления слишком рано, то индикаторы опор будут мигать зеленым, обозначив, тем самым, что опоры втянуты не полностью.

Проверка системы качания

Примечание. Выполните эту проверку с земли при помощи регулятора рабочей площадки. Не стойте на рабочей площадке.

Проверка системы качания (походное положение)

112 Выполните наезд левым управляемым колесом на бордюр высотой 10 см.

⊙ Результат: Все четыре колеса должны плотно соприкосаться с землей.

113 Выполните наезд правым управляемым колесом на бордюр высотой 10 см.

⊙ Результат: Все четыре колеса должны плотно соприкосаться с землей.

Примечание. Убедитесь в отсутствии кодов неисправностей, отображаемых на дисплее нижнего пульта управления.

Проверка системы качания (поднятое положение)

114 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку включения функции подъема и поднимите рабочую площадку приблизительно на 213-274 см.

115 Выполните наезд левым управляемым колесом на углубление в 10 см.

⊙ Результат: Все четыре колеса должны плотно соприкосаться с землей.

116 Выполните наезд правым управляемым колесом на углубление в 10 см.

⊙ Результат: Все четыре колеса должны плотно соприкосаться с землей.

Примечание. Убедитесь в отсутствии кодов неисправностей, отображаемых на дисплее нижнего пульта управления.

Осмотры



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

Изучите правила осмотра места работы и усвойте их, прежде чем перейти к следующему разделу.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные правила осмотра рабочего места

Осмотр места работы помогает оператору определить, подходит ли оно для безопасной эксплуатации машины. Оператор должен произвести осмотр до перемещения машины к месту работы.

Оператор должен оценить и запомнить возможные источники опасности на месте работы, внимательно следить за ними и избегать их во время движения, установки и эксплуатации машины.

Осмотр места работы

Помните о следующих источниках опасности и избегайте их:

- ❑ обрывы или ямы
- ❑ неровности, препятствия на поверхности или строительный мусор
- ❑ наклонные поверхности
- ❑ неустойчивые или скользкие поверхности
- ❑ препятствия на высоте и высоковольтные линии
- ❑ опасные места
- ❑ поверхности, не способные полностью выдержать нагрузку, сообщаемую машиной
- ❑ ветер и погодные условия
- ❑ присутствие посторонних лиц
- ❑ другие потенциально небезопасные ситуации

Осмотры

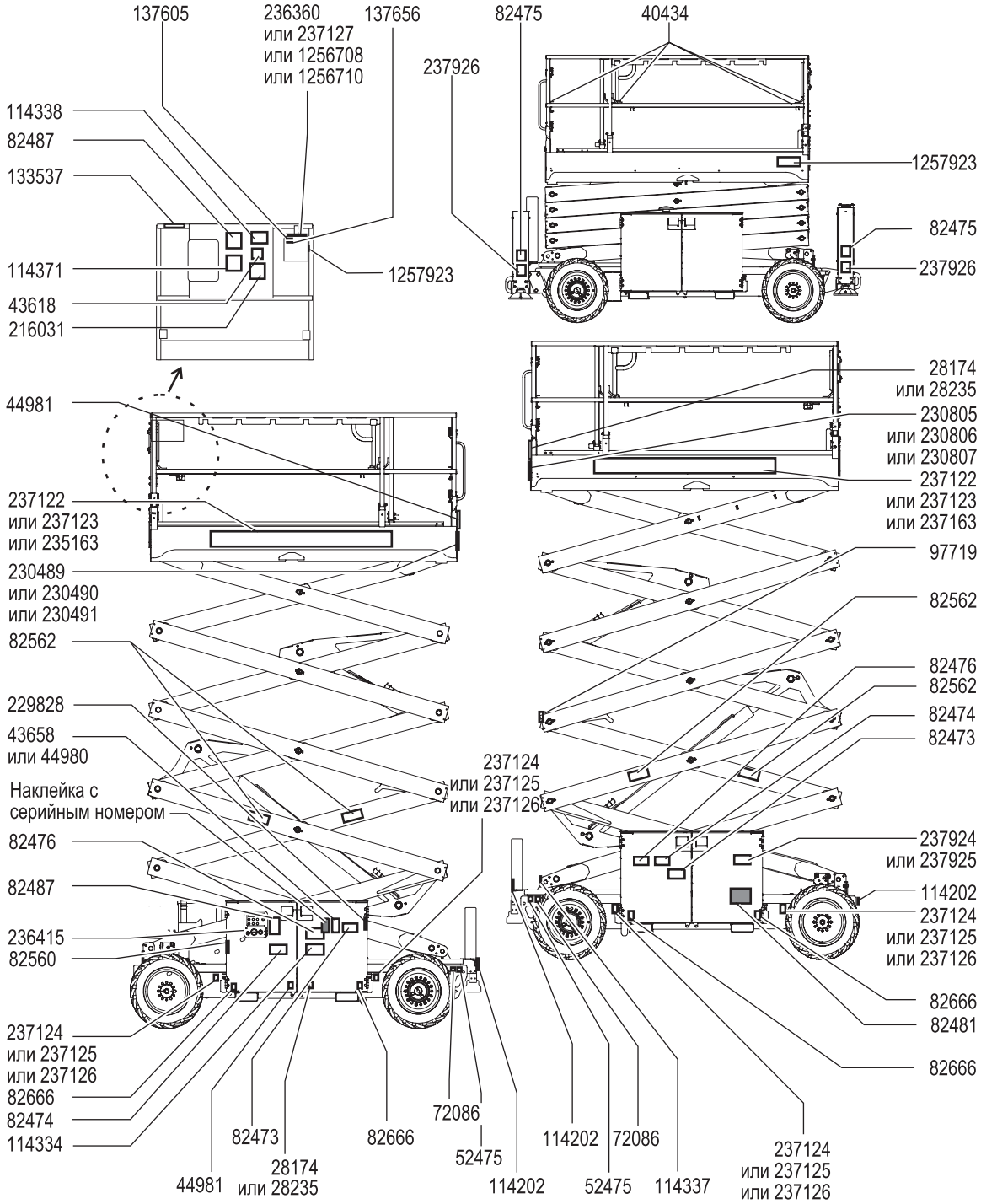
Осмотр наклеек с символами

Определите, какие наклейки используются на машине – с надписями или символами. Тщательно проверьте наличие всех наклеек и разборчивость надписей на них.

Ниже приведен нумерационный перечень, в котором указано количество наклеек и дано их описание.

Номер компонента	Описание наклейки	Количество
28174	Наклейка – Питание рабочей площадки, 230 В	3
28235	Наклейка – Питание рабочей площадки, 115 В	3
40434	Наклейка – Точка крепления стропа	6
43618	Наклейка – стрелки направления	1
43658	Наклейка – питание зарядного устройства, 230 В	1
44980	Наклейка – питание зарядного устройства, 115 В	1
44981	Наклейка – Линия подачи воздуха на рабочую площадку	2
52475	Наклейка – транспортировочное крепление	4
72086	Наклейка – Точка подъема	4
82473	Наклейка – Доступ в отсек	2
82474	Наклейка – использование предохранительного упора	2
82475	Наклейка – опасность защемления, выносные опоры	4
82476	Наклейка – опасность поражения электрическим током	2
82481	Наклейка – Техника безопасности при работе с аккумулятором/зарядным устройством	1
82487	Наклейка – Прочтите руководство	2
82560	Наклейка – опасность попадания на кожу	1
82562	Наклейка – опасность защемления	4
82666	Наклейка – Карман для вилочного погрузчика	4
97719	Наклейка – предохранительный рычаг	1
114202	Наклейка – Схема транспортировки	2
114334	Наклейка – опасность поражения электрическим током, штепсельная вилка	2
114337	Наклейка – опасность опрокидывания, концевой выключатель	1
114338	Наклейка – опасность опрокидывания, звуковой сигнал наклона	1
114371	Наклейка – техника безопасности при работе с выносными опорами	1
137605	Наклейка – аварийный останов, органы управления на рабочей площадке	1
137656	Наклейка – направление движения / поворота, органы управления на рабочей площадке	1
133537	Наклейка – Опасность защемления	1
229828	Предупреждение – Горячая поверхность	2
230489	Наклейка – Максимальная грузоподъемность, GS-2669RT	1
230490	Наклейка – Максимальная грузоподъемность, GS-3369RT	1
230491	Наклейка – Максимальная грузоподъемность, GS-4069RT	1
230805	Наклейка – Ручное усилие, GS-2669RT	1
230806	Наклейка – Ручное усилие, GS-3369RT	1
230807	Наклейка – Ручное усилие, GS-4069RT	1
235163	Декоративная наклейка – Genie GS-4069DC	2
236360	Накладка – Пульт управления на рабочей площадке (без управления выносными опорами)	1
236415	Накладка – Нижний пульт управления	1
237122	Декоративная наклейка – Genie GS-2669DC	2
237123	Декоративная наклейка – Genie GS-3369DC	2
237124	Наклейка – Нагрузка на колесо, GS-2669DC	4
237125	Наклейка – Нагрузка на колесо, GS-3369DC	4
237126	Наклейка – Нагрузка на колесо, GS-4069DC	4
237127	Накладка – Пульт управления на рабочей площадке (с управлением выносными опорами)	1
237924	Наклейка – Опасность опрокидывания, аккумуляторы, J305	1
237925	Наклейка – Опасность опрокидывания, аккумуляторы, T105	1
237926	Наклейка – Нагрузка на выносную опору	4
1256708	Накладка – Пульт управления на рабочей площадке (без управления выносными опорами)	1
1256710	Накладка – Пульт управления на рабочей площадке (с управлением выносными опорами)	1
1257923	Наклейка – Smartlink	2

Осмотры



Штриховка означает, что наклейка на рисунке не видна, т.е. находится под крышками.

Инструкция по эксплуатации



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы

Раздел «Инструкция по эксплуатации» содержит указания по каждому аспекту работы на машине. Оператор обязан соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве оператора, в руководстве по технике безопасности и в должностных инструкциях.

Использование машины в иных целях, кроме подъема персонала с его инструментами и материалами на рабочее место на высоте, представляет опасность.

К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с требуемыми разрешениями. Если в течение одной рабочей смены машину будут в разное время использовать несколько операторов, все они должны иметь надлежащую квалификацию и соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве оператора, в руководстве по технике безопасности и в должностных инструкциях. Таким образом, перед началом эксплуатации каждый новый оператор обязан выполнить предпусковой осмотр машины, функциональную проверку и осмотр рабочего места.

Инструкция по эксплуатации

Аварийный останов

Для остановки всех функций машины нажмите красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте управления или на пульте управления на рабочей площадке, переведя ее в положение выключения.

Если после нажатия любой из красных кнопок аварийного останова какая-либо функция продолжает работать, найдите и устраните неисправность.

Аварийное опускание

1 Переведите переключатель постов управления в положение нижнего пульта.

2 Вытяните обе красные кнопки аварийного останова (на нижнем пульте управления и на рабочей площадке) в положение включения.

3 Переместите и удерживайте тумблер включения функции аварийного опускания.

4 Переместите и удерживайте тумблер аварийного опускания.

Управление с нижнего пульта

1 Прежде чем начать работу с машиной, убедитесь, что аккумуляторный блок подсоединен.

2 Переведите переключатель постов управления в положение нижнего пульта.

3 Вытяните обе красные кнопки аварийного останова на нижнем пульте управления и на рабочей площадке в положение включения.

Позиционирование рабочей площадки

1 Нажмите на пульте управления и удерживайте нажатой кнопку включения подъема.

2 Нажмите кнопку подъема или опускания рабочей площадки.

Управление функциями движения и поворота колес с нижнего пульта не предусмотрено.

Управление с рабочей площадки

1 Прежде чем начать работу с машиной, убедитесь, что аккумуляторный блок подсоединен.

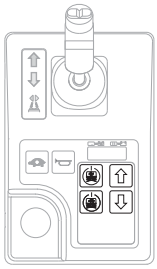
2 Переведите переключатель постов управления в положение пульта управления рабочей площадки.

3 Вытяните обе красные кнопки аварийного останова на нижнем пульте управления и на рабочей площадке в положение включения.

Идентификация пульта управления

Данные машины оснащаются двумя типами пультов управления, устанавливаемыми на рабочей площадке. Используйте схему кнопок на пульте управления на рабочей площадке, чтобы определить какие инструкции по эксплуатации следует использовать для вашей машины.

Пользуйтесь этими инструкциями, если эти кнопки указаны на наклейке, размещенной на пульте управления на рабочей площадке.

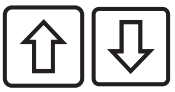


Позиционирование рабочей площадки

1 Нажмите и удерживайте кнопку включения высокой или низкой скорости подъема.



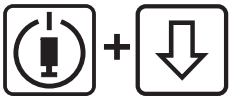
2 Нажмите кнопку подъема или опускания рабочей площадки.



Инструкция по эксплуатации

Выдвижение выносных опор

1 Нажмите и удерживайте кнопку включения выносных опор.



2 Нажмите и удерживайте кнопку выдвижения выносных опор.

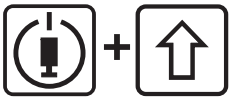
Выносные опоры будут выдвинуты. Опускайте выносные опоры, пока все индикаторы опор не загорятся зеленым и не прозвучит звуковой сигнал. Машина станет ровно.

Примечание. Если в ходе выравнивания положения машины выносная опора оторвется от земли, то соответствующий ей индикатор загорится красным светом. Потребуется втянуть все выносные опоры, чтобы они не касались земли, и только после этого можно заново выравнивать машину.

Примечание. При выдвинутых выносных опорах функция движения заблокирована.

Втягивание выносных опор

1 Нажмите и удерживайте кнопку включения выносных опор.



2 Нажмите и удерживайте кнопку втягивания выносных опор.

Выносные опоры будут втянуты. По мере втягивания выносных опор их индикаторы будут гаснуть. Функции машины будут восстановлены, когда выносные опоры не будут касаться земли.

Примечание. При опущенных выносных опорах функция движения заблокирована.

Управление поворотом колес

1 Нажмите и удерживайте переключатель функций ведения / рулевого управления на ручке управления.

2 Поверните управляемые колеса с помощью тумблерного переключателя, расположенного в верхней части ручки управления.



Движение

1 Нажмите и удерживайте переключатель функций ведения / рулевого управления на ручке управления.

2 Увеличение скорости: медленно перемещайте ручку управления от среднего положения.

Уменьшение скорости: медленно перемещайте ручку управления к среднему положению.

Останов: верните ручку управления в среднее положение или отпустите выключатель разрешения функций.

Для определения направления движения машины используйте цветные стрелки направления на пульте управления на рабочей площадке и на самой рабочей площадке.

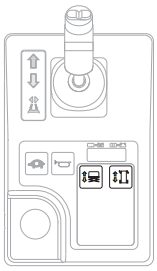
Если рабочая площадка поднята или машина движется задним ходом, скорость ее движения ограничена.

Состояние аккумулятора влияет на эксплуатационные характеристики машины. Если замигает индикатор заряда аккумулятора, то скорость хода машины и работы функций снизится.

Инструкция по эксплуатации

Идентификация пульта управления

Пользуйтесь этими инструкциями, если эти кнопки указаны на наклейке, размещенной на пульте управления на рабочей площадке.



Управление положением рабочей площадки

1 Нажмите кнопку функции подъема. На ЖК-дисплее загорится индикатор под значком функции подъема.



Если в течение семи секунд после нажатия данной кнопки ручка управления не будет сдвинута, то индикатор погаснет и функция подъема будет заблокирована. Снова нажмите кнопку функции подъема.

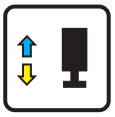
2 Нажмите и удерживайте переключатель функций на ручке управления.

3 Переместите ручку управления в соответствии с обозначениями на пульте управления.

Выдвижение выносных опор

Для выдвижения выносных опор выполните следующие действия.

1 Нажмите кнопку функции управления выносными опорами. На ЖК-дисплее загорится индикатор под значком функции управления выносными опорами.



2 Нажмите и удерживайте переключатель функций на ручке управления.

3 Переведите ручку управления в направлении, указанном желтой стрелкой.

Выносные опоры начнут выдвигаться. Индикатор на отдельных выносных опорах загорится зеленым цветом, как только соответствующая выносная опора соприкоснется с землей. Продолжайте перемещать ручку управления, пока индикатор включения функции подъема не загорится зеленым и не прозвучит сигнал. Машина выровнена. Если индикатор неисправности подъема загорится красным цветом, функции подъема/опускания и движения будут заблокированы. Данный индикатор загорается красным цветом в следующих случаях.

- Не все выносные опоры соприкасаются с землей.
- Все четыре выносных опоры соприкасаются с землей, но машина стоит неровно.
- При наличии кода неисправности.

Примечание. Если в процессе выдвижения выносных опор отпустить кнопку включения и кнопку выдвижения слишком рано, то индикаторы опор будут мигать зеленым, обозначив, тем самым, что опоры не соприкасаются с грунтом.

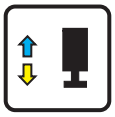
Примечание. Если индикаторы выносных опор горят зеленым, но с пульта управления на рабочей площадке не прозвучал долгий звуковой сигнал, то, возможно, машина не выровнена или опоры не выдвинулись полностью.

Инструкция по эксплуатации

Втягивание выносных опор

Для втягивания выносных опор выполните следующие действия.

1 Нажмите кнопку функции управления выносными опорами.



2 Нажмите и удерживайте выключатель разрешения функций на ручке управления.

3 Переведите ручку управления в направлении, указанном синей стрелкой.

Отпустите ручку управления, когда выносные опоры не будут касаться земли. Приблизительно через 5 секунд индикатор выносных опор погаснет. При этом работа всех функций возобновится.

Примечание. Если в процессе втягивания выносных опор отпустить кнопку включения и кнопку втягивания слишком рано, то индикаторы опор будут мигать зеленым, обозначив, тем самым, что опоры втянуты не полностью.

Управление поворотом колес

1 Нажмите кнопку функции движения. На ЖК-дисплее загорится индикатор под значком функции движения.

Если в течение семи секунд после нажатия данной кнопки ручка управления не будет сдвинута, то индикатор погаснет и функция движения будет заблокирована. Снова нажмите кнопку функции движения.

2 Поверните управляемые колеса с помощью тумблерного переключателя, расположенного в верхней части ручки управления.



Движение

1 Нажмите кнопку функции движения. На ЖК-дисплее загорится индикатор под значком функции движения.

Если в течение семи секунд после нажатия данной кнопки ручка управления не будет сдвинута, то индикатор погаснет и функция движения будет заблокирована. Снова нажмите кнопку функции движения.

2 Нажмите и удерживайте переключатель функций на ручке управления.

3 Увеличение скорости: медленно перемещайте ручку управления от среднего положения.

Уменьшение скорости: медленно перемещайте ручку управления к среднему положению.

Останов: верните ручку управления в среднее положение или отпустите выключатель разрешения функций.

Для определения направления движения машины используйте цветные стрелки направления на пульте управления на рабочей площадке и на самой рабочей площадке.

Если рабочая площадка поднята, скорость движения машины ограничена.

Состояние аккумулятора влияет на эксплуатационные характеристики машины. Если замигает индикатор заряда аккумулятора, то скорость хода машины и работы функций снизится.

Инструкция по эксплуатации

⚠ Движение на склоне

Определите допустимые для машины уклоны при движении вверх, вниз и поперек склона и определите величину уклона.



Максимальный допустимый уклон, выдвижная часть обращена вверх (преодолеваемый уклон): 35% (19°)



Максимальный допустимый уклон, выдвижная часть обращена вниз: 15% (9°)



Максимальный допустимый уклон при движении поперек склона: 35% (19°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.

Определение уклона

Измерьте уклон цифровым уклономером ИЛИ воспользуйтесь следующей процедурой.

Принадлежности:

- плотницкий уровень;
- прямая деревянная рейка длиной не менее 1 м;
- рулетка.

Положите деревянную рейку на склон.

Положите уровень на нижний край деревянной рейки и поднимите этот край так, чтобы рейка заняла горизонтальное положение.

Удерживая рейку в горизонтальном положении, измерьте расстояние по вертикали от ее поднятого конца до земли.

Разделите измеренное рулеткой расстояние (подъем) на длину деревянной рейки (ход) и умножьте на 100.

Пример:



Длина рейки = 3,6 м

Ход = 3,6 м

Подъем = 0,3 м

0,3 м ÷ 3,6 м = 0,083 x 100 = уклон 8,3%

Если уклон превышает допустимые для машины значения уклона при движении вверх, вниз или поперек склона, машину необходимо перемещать по склону вверх или вниз с помощью лебедки или транспортировать. См. раздел «Транспортировка и подъем».

Инструкция по эксплуатации

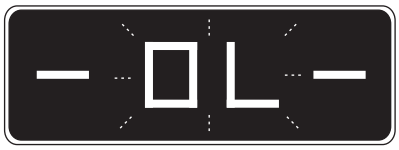
Перегрузка рабочей площадки

Если на светодиодном дисплее пульта управления на рабочей площадке отобразится мигающий код OL, а на ЖК-дисплее нижнего пульта управления – сообщение OL: Platform Overloaded (Рабочая площадка перегружена), значит, рабочая площадка перегружена и ни одна из функций работать не будет. Прозвучит аварийный сигнал.

1 Нажмите красную кнопку аварийного останова, чтобы перевести ее в положение выключения.

2 Освободите рабочую площадку от нагрузки.

3 Вытяните красную кнопку аварийного останова, чтобы перевести ее в положение включения.



Светодиодный дисплей



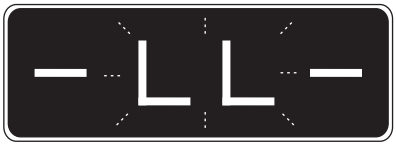
ЖК-дисплей

Восстановление после перегрузки

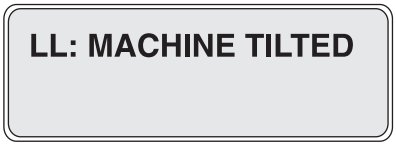
Если на ЖК-дисплее нижнего пульта управления отображается диагностическое сообщение Overload Recovery (Восстановление после перегрузки), это означает, что система аварийного опускания использовалась при перегруженной рабочей площадке. Информацию о порядке сброса такого сообщения см. в соответствующем руководстве Genie по техническому обслуживанию.

Рабочие коды

Если на диагностическом светодиодном дисплее на рабочей площадке или ЖК-дисплее на нижнем пульте управления отобразится такой рабочий код, как LL, то перед возобновлением работы машину следует отремонтировать или же устранить неисправность. Нажмите, а затем вытяните кнопку аварийного останова, чтобы произвести сброс системы.



Светодиодный дисплей



ЖК-дисплей

Рабочие коды	
Код	**Состояние**
LL	Машина наклонена
OL	Рабочая площадка перегружена
CH	Рабочий режим шасси
Nd	Без движения (опция)
Ld	Отключена функция подъема
F053	Защита от перегрева заднего правого DCON (RR)
F054	Защита от перегрева заднего левого DCON (LR)
F055	Неисправность заднего правого ходового двигателя: температура двигателя
F056	Неисправность заднего левого ходового двигателя: температура двигателя

Дополнительную информацию см. в соответствующем руководстве по техобслуживанию оборудования Genie. Кроме того, просмотр кодов и их описаний возможен на ЖК-дисплее нижнего пульта управления.

Инструкция по эксплуатации

Сброс блокировки тепловых пределов

Отображение на светодиодном дисплее пульта управления на рабочей площадке кодов неисправностей F053, F054, F055 или F056 указывает на перегрев машины. Перед возобновлением работы машины необходимо устранить причину неисправности.

1 Нажмите красную кнопку аварийного останова, чтобы перевести ее в положение выключения.

2 Прежде чем запускать двигатель, подождите около 5 минут, чтобы дать машине остыть.

3 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

Управление с земли при помощи регулятора

Соблюдайте безопасное расстояние между оператором, машиной и неподвижными объектами.

При использовании регулятора следите за направлением движения машины.

Индикатор заряда аккумуляторов

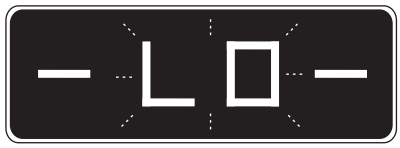
Уровень заряда аккумулятора можно определить по диагностическому показателю на светодиодном дисплее.

Примечание. Если на светодиодном дисплее пульта управления на рабочей площадке отобразится мигающий код LO, то во избежание отключения всех функций машины, работу на машине следует прекратить и зарядить аккумуляторы.


Полный заряд


Половина заряда


Низкий заряд



Мигает код LO

Инструкция по эксплуатации

Применение предохранительного рычага

1 Поднимите рабочую площадку примерно на 2,4 м от земли.

2 Поверните предохранительный рычаг в направлении от машины так, чтобы он свободно свисал.

3 Опустите рабочую площадку так, чтобы предохранительный рычаг прочно сел на звено. При опускании рабочей площадки держитесь на безопасном расстоянии от предохранительного рычага.

Для выдвижения и втягивания рабочей площадки

1 Поднимите рукоятку фиксации выдвижной части рабочей площадки в горизонтальное положение.

2 Нажмите на рукоятку фиксации выдвижной части, чтобы выдвинуть выдвижную часть рабочей площадки в желаемое положение.

Запрещается стоять на выдвижной части рабочей площадки, пытаясь выдвинуть площадку.

3 Опустите рукоятки фиксации выдвижной части рабочей площадки и убедитесь в том, что выдвижная часть рабочей площадки заблокирована.

После каждого использования машины

1 Выберите для стоянки безопасное место – с устойчивой и ровной поверхностью, без препятствий и дорожного движения.

2 Опустите рабочую площадку.

3 Поверните переключатель замка зажигания в положение выключения и извлеките ключ во избежание несанкционированного использования машины.

4 Зарядите аккумуляторы.

Инструкция по эксплуатации



Инструкция по эксплуатации аккумулятора и зарядного устройства

Соблюдайте следующие правила.

- ☑ Использовать внешнее зарядное устройство или вспомогательный аккумулятор запрещено.
- ☑ Заряжайте аккумулятор только в хорошо проветриваемой зоне.
- ☑ Для зарядки используйте соответствующее входное напряжение переменного тока, указанное на зарядном устройстве.
- ☑ Используйте только разрешенные компанией Genie аккумулятор и зарядное устройство.

Зарядка аккумуляторов

1 Перед зарядкой убедитесь, что аккумуляторы подсоединены.

2 Откройте аккумуляторный отсек. В течение всего цикла зарядки отсек должен оставаться открытым.

Аккумуляторы, не требующие обслуживания

1 Подсоедините зарядное устройство к заземленной сети переменного тока.

2 Зарядное устройство покажет, когда батарея будет полностью заряжена.

Стандартные аккумуляторы

1 Снимите вентиляционные крышки аккумуляторов и проверьте уровень электролита. При необходимости добавьте дистиллированную воду так, чтобы она только покрывала пластины. Не допускайте переполнения перед циклом зарядки.

2 Установите вентиляционные крышки аккумулятора на место.

3 Подсоедините зарядное устройство к заземленной сети переменного тока.

4 Зарядное устройство покажет, когда батарея будет полностью заряжена.

5 По завершении цикла зарядки проверьте уровень электролита. Долейте дистиллированной воды до нижнего конца заливной трубки аккумулятора. Не допускайте переполнения.

Инструкция по эксплуатации

Инструкция по заправке и зарядке сухого аккумулятора

1 Снимите вентиляционные крышки и полностью удалите пластиковые уплотнения с вентиляционных отверстий аккумулятора.

2 Залейте в каждый элемент аккумулятора столько электролита, чтобы он покрывал пластины.

Не наливайте электролит до максимального уровня, пока не будет завершен цикл зарядки аккумулятора. В процессе зарядки избыток электролита может перелиться через край. Пролитый электролит следует нейтрализовать с помощью раствора питьевой соды в воде.

3 Установите вентиляционные крышки аккумулятора на место.

4 Зарядите аккумулятор.

5 По завершении цикла зарядки проверьте уровень электролита. Долейте дистиллированной воды до нижнего конца заливной трубки аккумулятора. Не допускайте переполнения.

Инструкция по транспортировке и подъему

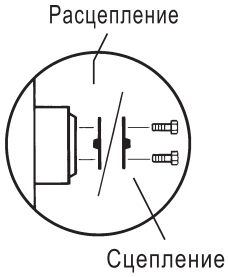
Общие правила безопасности

- ☑ Компания Genie предоставляет эту информацию по безопасности как рекомендательную. Водители полностью отвечают за надлежащее крепление машин и правильный выбор прицепа в соответствии с нормативами Министерства транспорта США, другими местными нормативами, а также политикой их компании.
- ☑ В случае необходимости контейнерной перевозки какого-либо подъемника или изделия компании Genie клиенты этой компании должны обратиться в подтвердившее свою пригодность транспортно-экспедиционное агентство, имеющее опыт в подготовке, погрузке и креплении строительно-подъемного оборудования для международных перевозок.
- ☑ Погрузку машины на грузовик или ее выгрузку с грузовика должны выполнять только квалифицированные операторы подъемников.
- ☑ Транспортное средство должно стоять на ровной поверхности.
- ☑ Чтобы транспортное средство не покатилось во время погрузки машины, его необходимо закрепить.
- ☑ Убедитесь в том, что грузоподъемность транспортного средства, погрузочные площадки и цепи или стропы выдержат вес машины. Подъемники Genie для своего размера имеют весьма значительный вес. См. вес машины на наклейке с серийным номером.
- ☑ Прежде чем отпустить тормоз, следует убедиться, что машина находится на ровной поверхности или закреплена.
- ☑ Не перемещайте машину на склоне, продольный или поперечный уклон которого превышает номинальное значение такого уклона. См. подраздел «Движение на склоне» раздела «Инструкция по эксплуатации».
- ☑ Если уклон платформы транспортного средства превышает максимально допустимый уклон при подъеме или спуске, загрузка и разгрузка машины должны производиться с помощью лебедки в соответствии с описанием, представленным в разделе «Операция отпускания тормоза».

Свободный ход для перемещения при помощи лебедки

Поставьте упоры под колеса во избежание скатывания машины.

Все модели Освободите тормоза колес, перевернув крышки расцепления двух задних моментных ступиц.



Убедитесь, что лебедочный трос надежно закреплен в точках соединения ходового шасси, и на пути нет препятствий.

Повторное сцепление тормозов производится в обратном порядке.

Во избежание скатывания машины поставьте под ее колеса упоры.

Инструкция по транспортировке и подъему

Крепление к грузовику или прицепу для транспортировки

При подготовке машины к транспортировке обязательно заблокируйте колеса, используя колодки.

Уберите и закрепите выдвижную часть рабочей площадки.

Используйте точки крепления на шасси для крепления машины к поверхности транспортного средства.

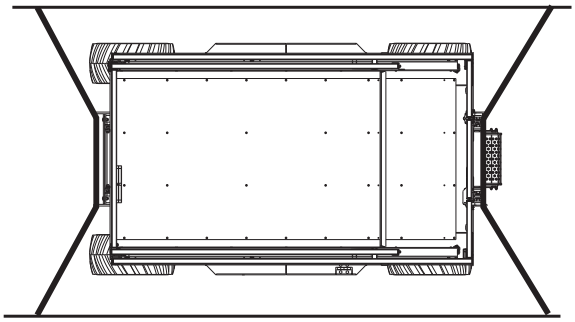
Используйте не менее 2-х цепей или стропов.

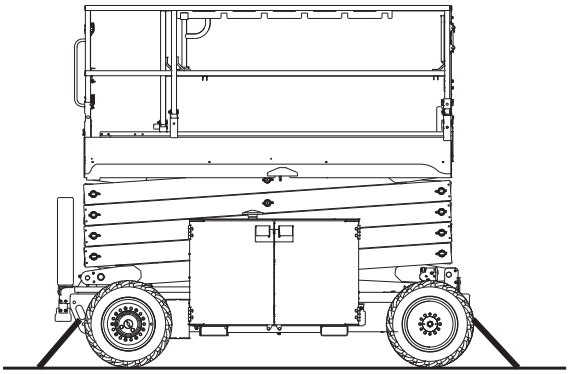
Используйте цепи или тросы достаточной грузоподъемности.

Перед транспортировкой переместите переключатель постов управления в положение выключения и извлеките ключ.

Полностью осмотрите машину на наличие незакрепленных предметов.

Если поручни рабочей площадки сложены, перед транспортировкой закрепите их тросами





Инструкция по транспортировке и подъему

Соблюдайте указанные ниже правила.

- ☑ Поднимать и опускать машину разрешается только квалифицированным строповщикам.
- ☑ Убедитесь, что подъемная сила крана, поверхности загрузки, стропы и тросы соответствуют весу машины. См. вес машины на наклейке с серийным номером.

Инструкции по подъему

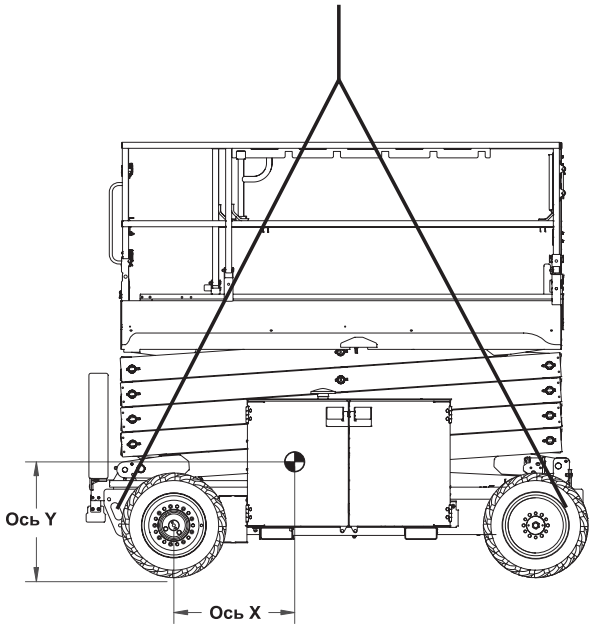
Полностью опустите рабочую площадку. Убедитесь, что выдвижная часть рабочей площадки, органы управления и узлы поддонов надежно закреплены. Снимите с машины все незакрепленные предметы.

Определите центр тяжести машины, пользуясь таблицей и рисунком, помещенными на этой странице.

Прикрепляйте стропы только в предназначенных для этого точках подъема на машине.

Отрегулируйте стропы во избежание повреждения машины и для сохранения ее устойчивости.

Центр тяжести	Ось X	Ось Y
GS-2669DC	97,3 см	76 см
GS-3369DC	106,9 см	80 см
GS-4069DC	99,6 см	78 см



Техническое обслуживание



Соблюдайте следующие правила.

☑ Оператор должен выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в этом руководстве.

☑ Обслуживание по расписанию могут производить только квалифицированные техники, которые при этом обязаны соблюдать спецификации изготовителя и требования, указанные в руководстве по обязанностям.

☑ Выполняйте утилизацию материала в соответствии с требованиями органов власти.

☑ Используйте только разрешенные компанией Genie запасные детали.

Символы технического обслуживания

В руководстве использованы указанные ниже символы, которые помогают пользователю понять указания. Один или несколько символов в начале описания процедуры технического обслуживания имеют указанное ниже значение.



Для выполнения данной процедуры потребуются инструменты.



Для выполнения данной процедуры потребуются новые детали.

Проверка уровня гидравлического масла



Поддержание должного уровня гидравлической жидкости необходимо для обеспечения исправной работы машины. Ненадлежащий уровень гидравлической жидкости может привести к повреждению деталей гидравлической системы. Рекомендуется проводить ежедневную проверку для обнаружения изменений уровня гидравлической жидкости, которые могут свидетельствовать о проблемах в гидравлической системе.

1 Убедитесь, что рабочая площадка находится в сложенном положении

2 Проверьте уровень масла по визуальному указателю на боковой стенке бака с гидравлической жидкостью.

⊙ Результат: уровень гидравлической жидкости должен находиться в пределах верхних 5 см визуального указателя.

3 При необходимости долейте масло. Не превышайте предписанный уровень.

Технические характеристики гидравлической жидкости	
Тип гидравлической жидкости	Эквивалент Chevron Rando HD

Техническое обслуживание

Проверка аккумуляторов



Исправное состояние аккумуляторов имеет большое значение для обеспечения хороших рабочих характеристик и безопасной эксплуатации машины. Несоответствующий уровень электролита, а также повреждение кабелей и соединений могут привести к повреждению компонентов и возникновению опасных ситуаций.

⚠ Опасность поражения электрическим током. Контакт с электрическими цепями, находящимися под напряжением, может привести к смерти или к серьезной травме. Снимите кольца, часы и другие драгоценности.

⚠ Опасность травмы. Аккумуляторные батареи содержат электролит. Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

Примечание. Выполняйте данную проверку после полной зарядки батарей.

1 Наденьте защитную одежду и очки.

2 Убедитесь, что кабельные соединения аккумулятора затянуты, и на них нет следов коррозии.

3 Убедитесь, что зажимные кронштейны аккумулятора находятся на месте и закреплены.

Примечание. Применение протекторов клемм и антикоррозионного герметика поможет предотвратить коррозию на клеммах аккумулятора и кабелях.

Планово-предупредительное обслуживание

Техническое обслуживание один раз в квартал, в год и в два года должен производить техник, владеющий специальными знаниями и имеющий квалификацию, достаточную для обслуживания этой машины в соответствии с процедурами, приведенными в руководстве по обслуживанию.

Если машины не используются более трех месяцев, то перед возобновлением их эксплуатации необходимо произвести ежеквартальную проверку.

Технические характеристики

GS-2669DC	
Максимальная рабочая высота	9,8 м
Максимальная высота рабочей площадки	8 м
Максимальная высота в походном положении, поручни подняты	2,59 м
Максимальная высота в походном положении, поручни опущены	1,92 м
Высота с поручнями ограждения	1,47 м
Ширина	1,75 м
Длина с убранной выдвижной частью рабочей площадки	3,12 м
Длина с убранной выдвижной частью рабочей площадки, модели с выносными опорами	3,76 м
Длина с выдвинутой рабочей площадкой	4,51 м
Длина с выдвинутой рабочей площадкой, модели с выносными опорами	4,81 м
Длина с выдвинутой рабочей площадкой наружу	4,32 м
Максимальная грузоподъемность	680 кг
Максимальная скорость ветра в помещении	0 м/с
Максимальная скорость ветра на открытом воздухе	12,5 м/с
Колесная база	2,29 м
Радиус поворота (внешний)	4,6 м
Радиус поворота (внутренний)	2,11 м
Клиренс	24 см
Источник питания, T105	8 аккумуляторов, 6 В, 225 Ач
Источник питания, J305	8 аккумуляторов, 6 В, 315 Ач
Напряжение в системе	48 В
Вес	3597 кг
(Вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования. См. вес машины на наклейке с серийным номером.)	
Розетка переменного тока на рабочей площадке	Стандартная
Габариты рабочей площадки	
Длина x ширина рабочей площадки	2,79 x 1,6 м
Длина выдвижной части рабочей площадки	4,32 м
Скорости движения	
Максимальная скорость переднего хода в походном положении	7,2 км/ч 12 м/6 с
Максимальная скорость заднего хода в походном положении	4,8 км/ч 12 м/9 с
Максимальная, в поднятом положении рабочей площадки	0,5 км/ч 12,2 м/90 с
Максимальное гидравлическое давление (функции)	241 бар
Размер шин	26 x 12 x 380

Уровень воздушного шума	
Уровень звукового давления в рабочей области на земле	< 70 дБ
Уровень звукового давления на рабочей площадке	< 70 дБ
Суммарное значение вибрации, воздействующей на руки/кисти рук, не должно превышать 2,5 м/с^2.	
Наибольшее среднеквадратичное значение взвешенного ускорения, воздействующего на все тело, не должно превышать 0,5 м/с^2.	

Максимально допустимый уклон в походном положении	
Выдвижная часть при движении вверх	35% (19°)
Выдвижная часть при движении вниз	15% (9°)
Боковой уклон	35% (19°)
Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.	

Допустимая нагрузка на грунт	
Максимальная нагрузка на шины	1538 кг
Макс. нагрузка на выносную опору	1465 кг
Контактное давление шин	5,97 кг/см^2 584 кПа
Контактное давление выносной опоры	2,89 кг/см^2 284 кПа
Давление на занимаемую площадь	916 кг/м^2 8,98 кПа

Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительны, без учета различных конфигураций дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.

Рабочая температура
При температуре окружающего воздуха постоянно **ниже** -17°C рекомендуется использовать гидравлическую жидкость Chevron Aviation A Arctic или ее аналог.
При температуре окружающего воздуха постоянно **выше** -17°C рекомендуется использовать гидравлическую жидкость Chevron Rando HD MV или ее аналог.
При значениях рабочей температуры постоянно выше 96°C рекомендуется использовать масло Shell Tellus S2 V 46.

Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменять технические характеристики продукта без уведомления и каких бы то ни было обязательств.

Технические характеристики

GS-3369DC	
Максимальная рабочая высота	11,9 м
Максимальная высота рабочей площадки	10 м
Максимальная высота в походном положении, поручни подняты	2,59 м
Максимальная высота в походном положении, поручни опущены	1,92 м
Высота с поручнями ограждения	1,47 м
Ширина	1,75 м
Длина с убранной выдвижной частью рабочей площадки	3,12 м
Длина с убранной выдвижной частью рабочей площадки, модели с выносными опорами	3,76 м
Длина с выдвинутой рабочей площадкой	4,51 м
Длина с выдвинутой рабочей площадкой, модели с выносными опорами	4,81 м
Длина с выдвинутой рабочей площадкой наружу	4,32 м
Максимальная грузоподъемность	454 кг
Максимальная скорость ветра в помещении	0 м/с
Максимальная скорость ветра на открытом воздухе	12,5 м/с
Колесная база	2,29 м
Радиус поворота (внешний)	4,6 м
Радиус поворота (внутренний)	2,11 м
Клиренс	24 см
Источник питания, T105	8 аккумуляторов, 6 В, 225 Ач
Источник питания, J305	8 аккумуляторов, 6 В, 315 Ач
Напряжение в системе	48 В
Вес	3475 кг
(Вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования. См. вес машины на наклейке с серийным номером.)	
Розетка переменного тока на рабочей площадке	Стандартная
Габариты рабочей площадки	
Длина x ширина рабочей площадки	2,79 x 1,6 м
Длина выдвижной части рабочей площадки	4,32 м
Скорости движения	
Максимальная скорость переднего хода в походном положении	7,2 км/ч 12 м/6 с
Максимальная скорость заднего хода в походном положении	4,8 км/ч 12 м/9 с
Максимальная, в поднятом положении рабочей площадки	0,5 км/ч 12,2 м/90 с
Максимальное гидравлическое давление (функции)	241 бар
Размер шин	26 x 12 x 380

Уровень воздушного шума	
Уровень звукового давления в рабочей области на земле	< 70 дБ
Уровень звукового давления на рабочей площадке	< 70 дБ
Суммарное значение вибрации, воздействующей на руки/кисти рук, не должно превышать 2,5 м/с^2.	
Наибольшее среднеквадратичное значение взвешенного ускорения, воздействующего на все тело, не должно превышать 0,5 м/с^2.	
Максимально допустимый уклон в походном положении	
Выдвижная часть при движении вверх	35% (19°)
Выдвижная часть при движении вниз	15% (9°)
Боковой уклон	35% (19°)
Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.	
Допустимая нагрузка на грунт	
Максимальная нагрузка на шины	1478 кг
Макс. нагрузка на выносную опору	1581 кг
Контактное давление шин	5,73 кг/см^2 562 кПа
Контактное давление выносной опоры	2,89 кг/см^2 284 кПа
Давление на занимаемую площадь	684 кг/м^2 6,71 кПа
Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительны, без учета различных конфигураций дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.	
Рабочая температура	
При температуре окружающего воздуха постоянно **ниже** -17°C рекомендуется использовать гидравлическую жидкость Chevron Aviation A Arctic или ее аналог.	
При температуре окружающего воздуха постоянно **выше** -17°C рекомендуется использовать гидравлическую жидкость Chevron Rando HD MV или ее аналог.	
При значениях рабочей температуры постоянно выше 96°C рекомендуется использовать масло Shell Tellus S2 V 46.	
Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменять технические характеристики продукта без уведомления и каких бы то ни было обязательств.	

Технические характеристики

GS-4069DC	
Максимальная рабочая высота	14 м
Максимальная высота рабочей площадки	12,3 м
Максимальная высота в походном положении, поручни подняты	2,74 м
Максимальная высота в походном положении, поручни опущены	2,08 м
Высота с поручнями ограждения	1,65 м
Ширина	1,75 м
Длина с убранной выдвижной частью рабочей площадки	3,12 м
Длина с убранной выдвижной частью рабочей площадки, модели с выносными опорами	3,76 м
Длина с выдвинутой рабочей площадкой	4,51 м
Длина с выдвинутой рабочей площадкой, модели с выносными опорами	4,81 м
Длина с выдвинутой рабочей площадкой наружу	4,32 м
Максимальная грузоподъемность	363 кг
Максимальная скорость ветра в помещении	0 м/с
Максимальная скорость ветра на открытом воздухе	12,5 м/с
Колесная база	2,29 м
Радиус поворота (внешний)	4,6 м
Радиус поворота (внутренний)	2,11 м
Клиренс	24 см
Источник питания, J305	8 аккумуляторов, 6 В, 315 Ач
Напряжение в системе	48 В
Вес	4958 кг
(Вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования. См. вес машины на наклейке с серийным номером.)	
Розетка переменного тока на рабочей площадке	Стандартная
Габариты рабочей площадки	
Длина x ширина рабочей площадки	2,79 x 1,6 м
Длина выдвижной части рабочей площадки	4,32 м
Скорости движения	
Максимальная скорость переднего хода в походном положении	7,2 км/ч 12 м/6 с
Максимальная скорость заднего хода в походном положении	4,8 км/ч 12 м/9 с
Максимальная, в поднятом положении рабочей площадки	0,5 км/ч 12,2 м/90 с
Максимальное гидравлическое давление (функции)	241 бар
Размер шин	26 x 12 x 380

Уровень воздушного шума	
Уровень звукового давления в рабочей области на земле	< 70 дБ
Уровень звукового давления на рабочей площадке	< 70 дБ
Суммарное значение вибрации, воздействующей на руки/кисти рук, не должно превышать 2,5 м/с^2.	
Наибольшее среднеквадратичное значение взвешенного ускорения, воздействующего на все тело, не должно превышать 0,5 м/с^2.	
Максимально допустимый уклон в походном положении	
Выдвижная часть при движении вверх	35% (19°)
Выдвижная часть при движении вниз	15% (9°)
Боковой уклон	35% (19°)
Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.	
Допустимая нагрузка на грунт	
Максимальная нагрузка на шины	1749 кг
Макс. нагрузка на выносную опору	1724 кг
Контактное давление шин	6,60 кг/см^2 647 кПа
Контактное давление выносной опоры	3,41 кг/см^2 334 кПа
Давление на занимаемую площадь	1111 кг/м^2 10,90 кПа
Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительны, без учета различных конфигураций дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.	
Рабочая температура	
При температуре окружающего воздуха постоянно **ниже** -17°C рекомендуется использовать гидравлическую жидкость Chevron Aviation A Arctic или ее аналог.	
При температуре окружающего воздуха постоянно **выше** -17°C рекомендуется использовать гидравлическую жидкость Chevron Rando HD MV или ее аналог.	
При значениях рабочей температуры постоянно выше 96°C рекомендуется использовать масло Shell Tellus S2 V 46.	
Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменять технические характеристики продукта без уведомления и каких бы то ни было обязательств.	

www.genielift.com

Распространитель: